



3 Aruba	9 Wereld	10 Economie	12 Sport
Einde Atlantische orkaanseizoen 2017	Arabishe wereld woedend op Trump	Belastingverlaging 'kost' Citigroup miljarden	Waardig afscheid Feyenoord door winst in CL

Uitvaart Rishandroh (5) en Eugene (3)

'Sorry dat we jullie niet hebben kunnen redden'

SAN NICOLAS — De hartverscheurende woorden van de familie Anastacia raakten iedereen in de kerk van San Nicolas. “Rishandroh en Eugene, heel erg sorry. Heel Aruba heeft gefaald, we waren niet in staat om jullie te redden. Dit had nooit mogen gebeuren.” De omgebrachte broers – hun stiefvader heeft bekend – werden gistermiddag na een zeer emotionele uitvaart naar hun laatste rustplaats gebracht.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De aanblik van het de kerk binnendragen van twee lichtblauwe kisten – waarvan er eentje iets kleiner was – was voor aanwezigen al een emotioneel moment. De organisatie (via Shohaira da Silva) die de families van Rishandroh Anastacia en Eugene Frans bijstond om de middag in goede banen te leiden, had de kerk versierd met witte en blauwe ballonnen en bij de kisten lagen knuffels. De kist van Eugene was gesloten, met een portret van de kleine erboven. De kist van Rishandroh was wel open. Veel mensen droegen een T-shirt met daarop de boodschap: ‘Mami y papi stima-

nos, no maltratanos – stop abuso di mucha’ (mama en papa heb ons lief, mishandel ons niet, stop kindermisbruik) of hadden zich aan het kledingverzoek gehouden om in het wit of blauw te komen. Met betraande gezichten liepen veel mensen langs de kisten.

Nooit mogen gebeuren
Het was echter de hartverscheurende toespraak van een tante van de familie Anastacia, die de emoties van iedereen raakte. Met heel veel moeite en een trillende, huilende stem bedankte ze ‘heel Aruba, uit de grond van ons hart’. Ze zei dat de families Anastacia en Frans zich één voelen en vandaag samen de jongens begraven. Daarna

richtte ze zich op de kisten: “Eugene en Rishandroh, heel erg sorry. We hebben met z’n allen gefaald, we waren niet in staat om jullie te redden.” Daarna viel ze flauw en werd ze meegenomen door vrijwilligers van het Rode Kruis. Overigens hielden zij ook de vader van de jongens in de gaten, die het zichtbaar zwaar had en zich regelmatig achter een kerkdeur verschuilde om privacy te krijgen, hij werd constant omringd door familie en vrienden.

De familie Frans hield ook een korte toespraak, vol emotie en tranen. Zij konden nog niet uitbrengen dat ze iedereen bedankten die heeft meegedaan aan de zoektocht om Eugene te vinden. Daarna was ook bij deze familie medische bijstand nodig.

School
De uitvaart begon met zang door de kleuters van Commandeur Pieter Boer, de school waar Rishandroh



De kisten met daarin Rishandroh en Eugene worden de kerk uitgedragen.

leerling was. Een schoolverteenwoordiger zei in haar toespraak dat Rishandroh een rustige jongen was, die goed luisterde en altijd met een sapje en eten naar school kwam. Hij had een leerkracht met ruim veertig jaar onderwijservaring. De leerlingen leerden over

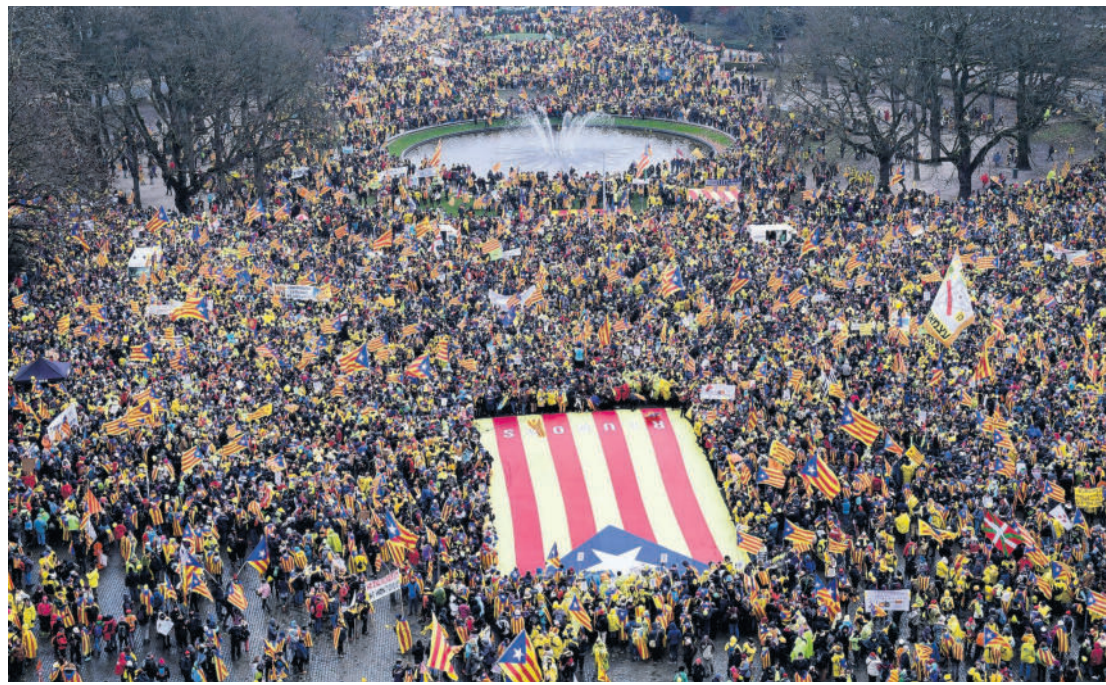
normen en waarden, respect en liefde. “Als school zeggen we tegen de samenleving: er zijn veel kinderen die huilen van pijn. Laten we samenwerken om onze kinderen echte bescherming te bieden, zodat ze kunnen opgroeien tot goede volwassenen. *It takes a com-*

munity to raise a child, een school kan dit niet alleen.” Ze riep op tot het levend houden van de herinnering aan Rishandroh en Eugene, en om kindermishandeling een halt toe te roepen. “Stop met verbaal, fysiek en emotioneel misbruik, met misbruik via radio, tv

en andere media. Help een ander, respecteer elkaar. We moeten een oplossing zoeken die recht doet aan de situatie.”

*Vervolg op pagina 2:
Premier: ‘Families krijgen onvoldoende bescherming’.*

45.000 Catalanen demonstreren in Brussel



Er kwamen aanzienlijk meer mensen dan verwacht opdagen bij de betoging in Brussel.

BRUSSEL — Voor een demonstratie voor steun aan Catalonië zijn 45.000 mensen in Brussel de straat op gegaan. Dat meldt de politie van Brussel. De twee pro-onafhankelijkheidsorganisaties die de betoging organiseerden, hadden gerekend op 20.000 deelnemers.

De mensenmassa trok luidruchtig door de Europese wijk, met honderden geel-rood-blauwe Catalaanse vlaggen. De demonstratie

verliep volgens de politie rustig. Een groot aantal deelnemers is met bussen uit het Spaanse Catalonië gekomen. Ze willen hun

steun betuigen aan de afgezette Catalaanse leider Carles Puigdemont en de andere kopstukken die uit hun functie zijn gezet door de Spaanse regering, nadat eenzijdig de onafhankelijkheid was uitgeroepen. Over twee weken worden nieuwe verkiezingen gehouden in Catalonië.

Duitse sociaaldemocratische SPD bijeen

BERLIJN — De Duitse sociaaldemocratische partij SPD is vandaag haar driedaagse partijcongres in Berlijn begonnen. Het congres moet ‘een startpunt voor vernieuwing’ zijn voor de partij. Die belandde in de parlementsverkiezingen in september met iets meer dan een vijfde van de stemmen op een historisch dieptepunt.

De circa 600 bijeengekomen leden kiezen een nieuw partijbestuur. Voorzitter Martin Schulz, die in maart nog als reddende sociaaldemocratische engel werd binnengehaald, kan vandaag volgens Duitse media niet meer rekenen op massale steun.

De rechtervleugel verwijt hem zijn aanvankelijke standpunt dat de SPD na de stembusgang hoe dan ook in de oppositie moet. De linker-vleugel verwijt hem dat hij nu toch wil gaan aftasten of

er geregeerd kan worden samen met de christendemocraten van bondskanselier Angela Merkel. De SPD is diep verdeeld over de vraag of er verder met Merkel moet worden geregeerd. Vandaag hakken de sociaaldemocraten over de kwestie de knoop door, aldus Duitse media. De partijtop heeft voorgesteld dat de SPD een poging doet serieus met Merckels partij in gesprek gaat om te kijken wat voor reegermogelijkheden er zijn. Het

partijbestuur in de deelstaat Noord-Rijnland-Westfalen heeft voorgesteld dat de SPD onder voorwaarden een regering van Merkel gedooft. Dus geen coalitieregering meer zoals in de jaren 2005-2009 en sinds 2013. Als Schulz wordt herkozen en de partij kiest voor een gesprek, dan zal de SPD-leider komende week met de christendemocratische leiders Merkel en Horst Seehofer van de Beierse tak van christendemocraten gaan praten.

Poch overweegt Nederlandse staat aan te klagen

SCHIPHOL — Oud-piloot Julio Poch overweegt een procedure tegen de Nederlandse staat vanwege de rol die de autoriteiten hebben gespeeld in zijn zaak. Zijn advocaat Geert-Jan Knoops zei vandaag nadat Poch was aangekomen op Schiphol dat ‘een procedure in de rede ligt’. Hij kan nog niet in detail treden.

“De rol van de Staat moet eerst nader onderzocht en geëvalueerd worden”, zei Knoops. Volgens de raadsman lag ‘slecht, onprofessioneel en onkundig uitgevoerd’ Nederlands onderzoek aan de basis van de arrestatie. Knoops stelt dat Nederland zeker niet ‘absoluut verplicht’ was om in 2009 vluchtgegevens van Poch, die voor Transavia werkte, aan Spanje te verstrekken. De Spaanse autoriteiten arresteerden Poch op de luchthaven van Valencia, vlak voor zijn pensioen. Spanje leverde hem later uit aan Argentinië, dat hem wilde berechten voor het uitvoeren van dodenvluchten, veertig jaar geleden tijdens de militaire junta.

De 65-jarige Poch werd vorige week door de Argentijnse rechtbank vrijgesproken. Het Openbaar Ministerie heeft hoger beroep aangesneden, maar hij mocht het land verlaten. Toch ging Poch eerst naar Brazilië. Hij deed dat op verzoek van zijn advocaten, uit voorzichtigheid, omdat een vertrek uit Buenos Aires mogelijk veel media-aandacht zou krijgen. Knoops zei dat de Nederlandse autoriteiten zich op

verschillende manieren met de rechtspraak hebben ingelaten. Een van de ‘vele voorbeelden’ daarvan is dat logboeken die bij doorzoeking van zijn huis in 2009 in beslag waren genomen, lange tijd niet werden verstrekt. “Maar de logboeken waren authentiek en ze waren belangrijk om Pochs onschuld aan te tonen”, zei Knoops. In logboeken staan alle vluchten die piloten maken in hun carrière. Poch en Knoops benadrukten dat de drie rechters unaniem waren in hun besluit voor vrijspraak. In Argentinië moeten verdachten hun onschuld aantonen en niet omgekeerd zoals in

Nederland waar het OM de schuld moet aantonen, zei Poch. Belangrijk is dus dat de rechters overtuigd zijn van de bewijzen die waren aangedragen om zijn onschuld aan te tonen, zei Knoops. Hij vindt het onjuist als mensen zouden denken dat Poch alleen maar vrij is, omdat de misdaden niet bewezen konden worden. “Het gaat om geblesken onschuld, niet om een gebrek aan bewijs.” Ze zien een mogelijk hoger beroep met vertrouwen tegemoet. Verder moeten ze de motivering van de uitspraak afwachten, die pas begin maart wordt vrijgegeven.

Eerste Turkse president in Athene sinds 1952

ATHENE — De Turkse president Recep Tayyip Erdogan is vandaag voor een officieel bezoek in Athene aangekomen. Het is het eerste bezoek van een Turks staatshoofd aan Griekenland sinds dat van Celal Bayer in 1952. Erdogan is ontvangen door zijn Griekse ambtgenoot Prokopis Pavlopoulos.

Pavlopoulos zei volgens Griekse media dat zijn land bereid is voor Turkije de poort naar de Europese Unie te zijn. Erdogan bezoekt twee dagen lang het buurland waarmee Turkije een moeilijke relatie heeft. Morgen bezoekt hij het noord-oostelijke Komotini, waar Griekse islamieten wonen. Turkije en Griekenland zijn beide lid van de NAVO,



De Turkse president werd ontvangen door zijn Griekse ambtgenoot.

maar toch zijn er geregeld spanningen tussen de buurlanden, onder meer over de soevereiniteit van Cyprus en enkele eilandjes in de Egeïsche Zee. Begin dit jaar liepen de span-

ningen opnieuw op, omdat Griekenland weigerde acht Turkse militairen aan Turkije uit te leveren. Zij waren tijdens een poging tot een staatsgreep in Turkije uitgevaren naar Griekenland.

Premier: ‘Families krijgen onvoldoende bescherming’

Vervolg van pagina 1

Premier Evelyn Wever-Croes bracht uit naam van de regering condoleances over in haar toespraak aan beide families en aan de hele samenleving. “We nemen vandaag afscheid van twee engeltes. Het nieuws van hun dood was niet alleen voor Aruba een schok, maar ook internationaal. Dit doet elke inwoner van Aruba zeer veel pijn”, zei ze. “We worden geconfronteerd met de realiteit dat onze families niet voldoende bescherming krijgen. De regering heeft direct maatregelen genomen om alle instanties samen te brengen, om er voor te zorgen dat we kunnen garanderen dat kinderen veilig zijn. Het is vandaag niet alleen een herdenking en een reflectie voor Rishandroh en Eugene, maar we denken aan alle andere kinderen die op dit moment eenzelfde soort situatie meemaken.” De premier sloot haar woorden af met ‘we moeten eenheid tonen en vastbesloten zijn dat dit niet meer zal gebeuren’. “Dat is de verantwoordelijkheid die we met z’n allen hebben.”

Eerbetoon
Veel personen, zowel bekend als onbekend, woonden de uitvaart bij. De *Amigoe* zag onder anderen gouverneur Alfonso Boekhoudt en directeur Rajen Budhu Lall van het Kabinet van de Gouverneur, procureur-generaal Alexander van Dam en hoofdofficier Hans Klaver (beiden van het Openbaar Ministerie), korpschef Dolfi Richardson, commissaris Vanessa Kock, Justitie-minister Andin Bikker (POR), Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED), vicepremier Otmar Oduber (POR), minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) van Financiën, Economische Zaken en Cultuur, parlementsvoorzitter Ady Thijsen (MEP) en diverse andere parlementariërs langs de twee kisten lopen. De minister van Sociale Zaken, Glenbert Croes (MEP) was er de hele middag bij en liep samen met collega Bikker met de stoet mee naar de begraafplaats. Toen scheen overigens de zon weer, want een groot deel van de middag regende het heel hard. De natuur hilde met Aruba mee.



Foto's: Mirte de Rosario



De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning A voor het perceel in **Bushiri 150** ingaande 8 december 2017 gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen heeft recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

FPNC

Fundacion Pa Nos Comunidad

**Job
Opportunity**

**Divi & Tamarijn Aruba
All Inclusive**

WE ARE LOOKING FOR A:

ACCOUNTS RECEIVABLE CLERK

Qualifications:

- EPI Administration Diploma or equivalent
- Minimum one year of experience in similar position
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Competent with Microsoft applications including Word, Excel, Outlook and IQWare
- Organizational, verbal and written skills is a must
- Accountability and having a sense of Responsibility is a must
- Attention to detail and ability to multi-task is essential

Responsibilities:

- Receives and receipts cash items and third party payments; posts and reconciles payments to ledgers.
- Reviews credit balances, refunds, adjustments and claim denials; reconciles, corrects and applies adjustments to billing records.
- Balances daily reports; prepares income reports and statistics.
- Performs a variety of general clerical duties, including telephone handling, mail distribution and other routine functions.
- Ensures strict confidentiality of financial records.
- Processes travel agency commissions.
- Handles A&P rebates.
- Complete all credit checks as directed by Credit Manager

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday — 8:00 A.M. – 12:00 P.M.
E-mail: hr@megaresorts.com

THE WINE ROOM
PRESENTS

**SPARKLING
FOR
CHRISTMAS**

SATURDAY DEC 23RD

7:00PM TILL 10:30PM | THE WINE ROOM
BAND: LIVE XPRESSIONS | DRESS CODE: ELEGANT
JAPANESE SUSHI BUFFET | EXPERIENCE \$135

TICKETS ARE LIMITED

the Wine Room

L.G. SMITH BLVD. 126 - SUITE 1 | TEL. 737-0019

DON'T MISS THIS AWESOME EVENT. BOOK THE DATE

YARD SALE

**Extra
Holiday
Discount**
corner
Several paver contractors
will be present

**17.5%
DISCOUNT**
4 in 1 Square 6cm
3 in 1 Square 6cm
Klinkers 6cm
Unidecor 6cm
Round Triangle 6cm
Trottoir Tegels 5cm

**15%
DISCOUNT**
on plastering sand

**SPECIAL
DISCOUNT**
Ready-mix concrete
All regular blocks
Splitblocks hollow 6"

Entertainment by:
Gaita Authentico

ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

**09
DEC
2017**

**Atco Concrete
Barcadera**

8.00 am - 12.00 pm

sales@atcoconcrete.aw | **582-4684** |

Barcadera: Barcadera 134 | Shaba: Tanki Flip 78 San Nicolas: Theaterstraat 20 | Dakota: Sabana Blanco 2

Recordcijfers cruisetoerisme 2017

Meer dan 700.000 cruisetoeristen, lat nog hoger in 2018

ORANJESTAD — Deze week ontvangt Aruba zijn 700.000e cruise-passagier en verbreekt hiermee het record uit 2013, toen 688.000 cruisetoeeristen het eiland aandeden. Naar verwachting groeit het cruisetoerisme dit jaar met in totaal 16 procent, vergeleken met vorig jaar. De Aruba Tourism Authority (ATA) is verheugd maar richt haar pijlen voor de komende jaren nog hoger.

De verwachting van ATA is dat de cruisesector dit jaar Aruba meer dan 85,5 miljoen dollar oplevert, ruim 150 miljoen florin. Dat is een verhoging van 21 procent vergeleken met 2016. Het verkeersbureau streeft voor volgend jaar naar een groei van minstens 7 procent in het aantal cruisetoeeristen, vergeleken met dit jaar. Daarnaast wil ze de banden met cruisemaatschappijen verder aanhalen en moet het laagseizoen nog meer naar het hoogseizoen toegroeien. Ook werkt ATA aan het verhogen van de uitgaven die cruisetoeeristen in Aruba doen. Samen met de Aruba Ports Authority (APA) wil ATA de

Arubaanse cruise-ervaring verder promoten. Hoog op de prioriteitenlijst van ATA en APA staan ook de goede werkwetrelatie met cruisemaatschappijen, zodat geïntegreerd kan worden op de wensen van deze bedrijven, het onderhouden en verbeteren van de infrastructuur en bewustwording zodat cruisetoeeristen op een correcte en vriendelijke manier behandeld worden wanneer zij Aruba aandoen. APA en ATA willen Aruba zo een 'gedenkwaardige bestemming' maken, zodat cruisetoeeristen graag terugkeren. Hetzij op een volgende cruise, maar het liefst als verblijfstoerist. Dat cruisemaatschappijen een cruciale rol spelen voor

het cruisetoerisme is duidelijk. Zo brengt Carnival Cruise Lines dit jaar in totaal 185.000 toeristen naar Aruba. Royal Caribbean Cruise Lines en Celebrity Cruise Lines zorgen dit jaar voor een totaal van 195.000 cruisetoeeristen. Komend jaar is de verwachting dat deze twee cruisemaatschappijen goed zijn voor 210.000 cruisetoeeristen.

Tijdens een vergadering met topmanagers van Royal en Carnival begin deze week in Miami, kreeg ATA te horen dat Aruba een van de hoogste waarderingen krijgt op scorekaarten die cruisetoeeristen bij deze maatschappijen invullen. Toch waren er ook verbeterpunten. Zo klagen cruisetoeeristen over de drukte in het verkeer, het winkelaanbod (te weinig variatie) en de vroege sluitingstijden. Cruisetoeeristen die tot 's nachts op het eiland zijn, willen ook na 18.00 uur kunnen winkelen.

Met zes 'mayor hurricanes' Einde Atlantische orkaanseizoen 2017

ORANJESTAD — Het Atlantische Orkaanseizoen 2017 is sinds vrijdag officieel voorbij. Het was volgens de Meteo een actief seizoen. Sinds juni zijn er in totaal zeventien tropische stormen geweest, tien hiervan zijn uitgegroeid tot orkanen en zes hiervan kregen de stempeel 'mayor hurricanes'. "Drie van deze tropische systemen hebben ook bij ons voor de deur gestaan, maar we zijn op het laatste moment de dans ontsprongen. Het laat echter zien dat we niet buiten de orkaanriem vallen en daarom moet het eiland beter voorbereid zijn op tropische orkanen", aldus Meteo-directeur Marck Oduber.

Eén daarvan was orkaan Harvey die vervolgens enorme schade richtte in Houston, Texas. Ook aan orkanen Irma en Maria ontkwamen we, al hadden ze wel invloed op ons weer met oplopende temperaturen tot 35 graden Celsius met gevoelswaarden van 42 graden Celsius. Deze orkanen zorgden ook op Aruba voor een



merkbare onstuimige zee en sterke zeedeining. "Tot nu toe hebben we geluk gehad, we moeten echter beter voorbereid zijn in het geval dat een orkaan niet afzwakt of niet meer de noordelijke kant van het eiland passeert", zegt hij.

Data analyseren

Tijdens het orkaanseizoen van dit jaar schoten de zogenaamde weerexperts als paddenstoelen uit de grond, met name op sociale media zorgde dat voor veel verwarring onder de bevolking, vindt hij. In tegenstelling tot bepaalde apps of social-

media gebruikers, die online weersverwachtingen plaatsen waarvan de bron vaak niet bekend is, zijn de data van de Meteo accuraat, stelt Oduber. Dit jaar is Meteo begonnen met een WhatsApp-groep voor het delen van weersberichten en zijn ze actiever via Twitter voor de waarschuwingsberichten. Meteo is nu ook bezig met het vernieuwen van de website en gaat meer investeren in sociale media, zegt Oduber. Meteo wil ook overstappen op een weersvoorspelling die gebaseerd is op impact en hierbij hoort ook een goed waarschuwingssysteem.

Nieuwe jeeps voor kustsurveillance

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) en de Douane hebben vier nieuwe jeeps van het merk Wrangler in bestelling. De voertuigen zijn speciaal aangepast voor patrouilles in onbegaanbare gebieden zoals de noordkust en worden geleverd door Ultimate Automobiles.



KPA, de kustwacht en de Douane werkten zo'n 15-20 jaar geleden samen om de kustlijn te bewaken in de kustsurveillance van Aruba. Nu zowel de kustwacht als de politie over eigen boten beschikt voor controles op zee, is de wens om bewakingstaken op het land te intensiveren en daar zijn de nieuwe jeeps dus voor bedoeld. Salesmanager Marcel Meenhorst van het autobedrijf laat weten dat er uitgebreid is gesproken met de partijen over de werkzaamheden en de vereisten waar de jeeps

aan moesten voldoen. Zo moeten de voertuigen tegen een stootje kunnen en niet zomaar stranden op het bijna onbegaanbare terrein van de bijvoorbeeld de noordkust. Daarom is er uiteindelijk gekozen en onderhandeld over de levering van

vier Wrangler-jeeps. De voertuigen hebben een speciale kleur gekregen en zijn uitgerust met extra grote en hoog geïnstalleerde banden. Ook de extra verlichting en sirenes zullen door de dealer worden aangebracht. Bovendien

beschikken de jeeps over een extra sterke lier en een verstevigde bodemplaat van een halve centimeter dik die de onderkant beschermt. De voertuigen worden over een paar dagen klaargemaakt voor levering, zo laat de dealer weten.

Luchtvaartmaatschappij op zwarte lijst EU

Arubaanse vliegvergunning Avior Airlines ingetrokken

ORANJESTAD — De Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Avior Airlines mag niet meer vliegen op Aruba. Toezichtautoriteit Department of Civil Aviation (DCA) trok dinsdag de vergunning van de luchtvaartmaatschappij in. De toestellen van Avior Airlines voldoen niet meer aan alle veiligheids-eisen bevestigt DCA-directeur Edwin Kelly desgevraagd aan de Amigoe.



Foto: Jeanpierre Maduro - AUA Spiders

Kelly benadrukt dat DCA nauw samenwerkt met Europa en met name de Nederlandse tegenhanger, namelijk Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT) om de veiligheid van de luchtvaart te bewaken. Veiligheidscontroles worden veelal gezamenlijk uitgevoerd. Op de vraag aan welke eisen Avior Airlines niet meer voldoet, stelt de DCA-directeur dat het een complexe zaak is en een combinatie van verschillende, soms gezamenlijk uitgevoerde inspecties, zowel in Europa als op Aruba door verschillende personen en instanties. Avior Airlines mag niet meer in het Europese luchtruim vliegen. Het bedrijf is op

de lijst met onveilige maatschappijen gezet, maakte de Europese Commissie op 30 november bekend. Op de lijst staan nu 178 vliegtuigmaatschappijen die niet boven de EU mogen vliegen. Avior Airlines vloog dus ook op Aruba en Curaçao, die niet vallen onder het grondgebied van de Europese Unie.

DCA heeft de afgelopen twee dagen intensief overlegd met de directie van de luchtvaartmaatschappij over de te nemen stappen om te voldoen aan de gestel-

de veiligheidseisen voor de vergunning, zo bevestigde Kelly gisteren. Zodra aan alle eisen is voldaan, mag de maatschappij weer vliegen op Aruba, zegt de DCA-directeur. Hij verwacht dat dit het geval gaat zijn, want de maatschappij spant zich ervoor in, aldus de DCA-directeur.

IATA

De dramatische economische en politieke situatie in Venezuela zijn ook redenen dat Wereldluchtvaartorganisatie IATA haar kantoor in

Venezuela sluit, werd vandaag bekend gemaakt. Bovendien neemt het aantal luchtvaartmaatschappijen dat naar Venezuela vliegt sterk af, zo zegt de Wereldluchtvaartorganisatie. De taken van het Venezolaanse IATA-kantoor worden overgenomen door de vestiging in Panama. De ondertussen failliete Arubaanse luchtvaartmaatschappijen Tiara Air en InselAir Aruba kwamen eerder in zwaar weer terecht doordat ze miljoenen aan inkomsten misliepen uit Venezuela.

Voor moord en twee keer poging tot moord

Meisje dat oma vergiftigde kreeg jaar celstraf maar is alweer vrij

ORANJESTAD — Het destijds vijftienjarige meisje, dat op 22 november 2016 haar oma tijdens het avondeten vergiftigde met rattengif, is op 23 november veroordeeld voor moord op haar grootmoeder en poging tot moord op zowel haar tante als haar neef. Ze kreeg hiervoor de maximale straf voor een minderjarige, namelijk twaalf maanden jeugddetentie, opgelegd met aftrek van voorarrest dat inging op 2 maart 2017. Ze is volgens het Openbaar Ministerie (OM) echter alweer op vrije voeten.

"De verdachte werd voorwaardelijk in vrijheid gesteld na het uitzitten van tweederde van haar straf. Gevangenen komen daartoe in aanmerking bij goed gedrag en dergelijke", legt OM-woordvoerder, Ann Angela, uit. De verdachte deed rattengif met het zeer giftige stofje brodifacoum in een pak sinaasappelsap, waarna het slachtoffer een hoeveelheid van dat sap bedronk, onwel werd en aan de medische complicaties daarvan overleed op 12 januari 2017. Haar tante en neef dronken ook van het vergiftigde sap, werden ziek maar overleden niet.

Gefilm

Kort nadat dit incident plaatsvond, verschenen er filmpjes op sociale media van de beveiligingscamera's van de supermarkt. Daarop was te zien dat de verdachte het sap kocht in combinatie met het rattengif. Zo werd het meisje gevonden en opgepakt.

Bekend

Het meisje bekende op 2 november 2017 dat ze haar grootmoeder probeerde te doden door rattengif in haar sinaasappelsap te doen. De reden hiervoor was dat haar oma haar kneep, wat het meisje niet fijn vond. De verdachte verklaarde haar grootmoeder te willen 'weghalen' zodat deze haar geen pijn meer kon doen. Op basis van deze verklaring is het gerecht van oordeel dat de verdachte kwaad opzet had en haar daad dus opzettelijk en na kalm beraad (met voorbedachten rade) pleegde. Hoewel de verdachte de intentie had haar alleen haar grootmoeder van het leven te beroven, nam ze geen enkele

In het kort

Varkentje wassen

Een bewoner van Sabana Liber belde dinsdagmiddag de politie omdat hij last had van een penetrante varkenslucht. De stank werd vermoedelijk veroorzaakt door varkens van een bekende varkensfokkerij op Alto Vista die in 2016 al ontruimd werd wegens stankoverlast. Na de klacht ging de politie controleren en constateerde dat de man zich niet langer bezighoudt met het houden van varkens. De persoon die de klacht indiende werd hiervan op de hoogte gesteld en de politie zet het buurtonderzoek voort om de bron van de stank te vinden.

Dak boven het hoofd

Een dakloze man lag in de nacht van maandag op dinsdag te slapen op de tweede verdieping van het gebouw van Centro di Desaroyo di Hende Muher (CEDEHM). Hij werd daar ontdekt door een medewerker die direct de politie inschakelde. Agenten verwijderden de dakloze uit het pand. De man was echter niet gediend van deze verstoring van zijn nachtrust en klopte kort daarna weer aan en bedreigde de medewerker van het centrum. Opnieuw werd de politie gebeld maar dit keer was de man verdwenen voordat de sterke arm ter plaatse was. Ook in de directe omgeving van het gebouw was de zwerwer niet meer te vinden.

Balletje trappen

Een aantal kinderen speelden op straat in San Nicolas waarbij ze een voetbal meermaals tegen een woning traptten. De bewoonster van het huis had de mensen al aangesproken op de overlast maar die toonden geen begrip terwijl er een voetbalveld dichtbij de woning lag waar men voetbal kon spelen. De bewoners van het huis belden de politie die ter plekke zag dat de kinderen met hun ouders voetbalden. De politie legde uit dat het, ook voor de veiligheid van de mensen zelf, beter was om op het voetbalveld te gaan voetballen.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Address: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Caribbean Cinemas
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

DECEMBER 7 - 13

GERARD BUTLER | JIM STURGESS
GEOSTORM
WITH SPANISH SUBTITLES
PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-THURS 4:40 | 7:00 | 9:25
FRI 4:40 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SAT 2:30 | 4:40 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:40 | 7:00 | 9:25

ANTHONY GONZALEZ | GABRIEL GARCIA BERNAL
COCO
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:50 | 5:15 | 6:30 | 8:00 | 9:15
FRI 3:50 | 5:15 | 6:30 | 8:00 | 9:15 | 10:45
SAT 2:30 | 3:50 | 5:15 | 6:30 | 8:00 | 9:15 | 10:45
SUN & HOL 2:30 | 3:50 | 5:15 | 6:30 | 8:00 | 9:15

BEN AFFLECK | GAL GADOT
JUSTICE LEAGUE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 4:15 | 6:45 | 9:30
SAT, SUN & HOL 1:45 | 4:15 | 6:40 | 9:30

CHRIS HEWORTH | TOM HIDDLESTON
THE PACHA
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THUR, SUN & HOL 3:50 | 6:40 | 9:20
FRI & SAT 3:50 | 6:40 | 9:20 | 11:05

MILA KUNIS | KRISTEN BELL
A BAD MOMS CHRISTMAS
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:40 | 6:55 | 9:15
SAT & SUN 2:25 | 4:40 | 6:55 | 9:15

JULIA ROBERTS | OWEN WILSON
Wonder
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 3:45 | 6:10 | 8:40

MARK WAHLBERG | WILL FERRELL
DADDY'S HOME 2
MON-FRI 4:50 | 7:00 | 9:10
SAT & SUN 2:40 | 4:50 | 7:00 | 9:10

STARTING DECEMBER 14 | STAR WARS VIII: THE LAST JEDI • FERDINAND

Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES
ON YOUR MOBILE DEVICE

Available on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

Toen en nu

Aruba, one international island

Op 18 maart 2017 werd in het Nationaal Archief van Aruba een tentoonstelling geopend, getiteld 'Aruba ta nos tur', oftewel Aruba zijn wij allemaal. Het gaf een beeld van de afkomst van de Arubanen. In de twee volgende artikelen een overzicht van de verschillende nationaliteiten die Aruba hebben gemaakt tot wat het nu is en welke woorden, plaats- en familienamen daar nog naar terugwijzen.

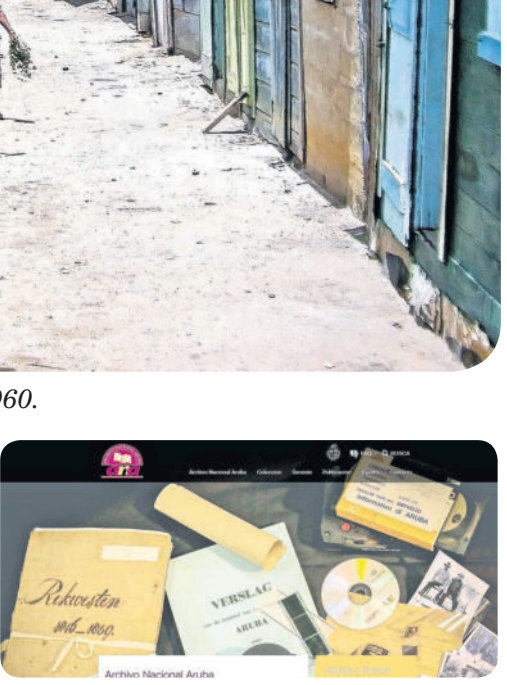
door Evert Bongers

Spanje
In de zestiende eeuw 'ontdekten' de Spanjaarden Aruba, dat natuurlijk al eeuwenlang indiaanse bewoners kende. Spanje was in die eeuw een van de koloniale grootmachten en het veroverde en kolonialiseerde praktisch geheel Midden- en Zuid-Amerika evenals verschillende Caribische eilanden. De Spanjaarden onderwierpen de indiaanse bevolking, brachten hen 'westerse' ziektes, bekeerden hen tot het katholicisme en dwongen hen te werken op plantages en in mijnen. Dat gebeurde ook op Aruba: de kerken van Alto Vista en Noord werden gesticht door Spaanse priesters uit Venezuela en het christendom heeft een belangrijk stempel op de Arubaanse maatschappij gedrukt.
In de zestiende eeuw werd praktisch de hele indiaanse bevolking van Aruba door de Spanjaarden op transport gesteld naar Santo Domingo om daar in de goud- en zilvermijnen te werken en maar enkele van hen hebben Aruba daarna nog teruggezien. De Spaanse taal is een belangrijk onderdeel van het Papiaments dat hier gesproken wordt en veel familienamen hebben een Spaanse oorsprong, zoals Alvarez, Garcia, Hernandez, Gomez, Ruiz, Yarzagaray et cetera. De meeste van deze familienamen zijn al eeuwen geleden via buurlanden als Venezuela en Colombia, op Aruba terecht gekomen.
Maar behalve het importeren van paarden en geiten werd er in de zestiende eeuw weinig door de Spanjaarden bijgedragen aan Aruba en zij verloren hun belangstelling voor het eiland.

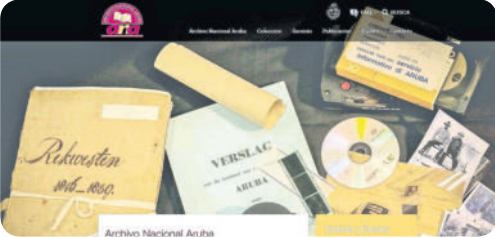
Nederland
In 1636 namen de Nederlanders het eiland over van de Spanjaarden. De West-Indische Compagnie maakte een wingewest van de

benedenwindse eilanden. Op Aruba werd er heel lang alleen maar vee (paarden en geiten) gehouden, die de weinige inwoners van vlees voorzagen. Naast indianen (Caquetios) woonde er een handjevol Hollanders, voornamelijk voor de verdediging van het eiland. Pas na 1754 mochten burgers zich er vestigen. Dat waren arme kolonisten uit Curaçao die daar geen toekomst hadden en het op Aruba mochten proberen. Zo kwamen de eerste Nederlandse familienamen op het eiland: Arendsz, Tromp, Van der Biest, Croes, Dirksz, Lampe, Kock, Koolman, Vrolijk, Wever, Werleman, en nog vele andere. In de loop van de bijna drie eeuwen die volgden zijn er verschillende immigratiegolven geweest uit Nederland met mensen die kwamen werken als ambtenaar, bij de politie, de gezondheidszorg, het onderwijs (de frères!) enzovoorts. Velen van hen bleven hier wonen en zo kennen we al generaties van families als Beke, Auwerda, de Groot en Van Drie. Er kwamen ook Nederlandse plaatsnamen als Oranjestad, Noord, Westpunt, Hooiberg en Morgenster. Ook werden er Nederlandse woorden in het Papiaments opgenomen als stoel, brug, bril, dokter, rijbewijs, ga zo maar door. Het Nederlands zelf is (nog steeds) voertaal in het onderwijs, bij de rechterlijke macht en bij wetgeving.

Amerika
De invloed van Amerika gaat terug naar de vestiging van de Lago raffinaderij in 1924. Uit de Verenigde Staten kwamen ingeni-



Straatje in the village, 1960.



De nieuwe website van het Nationaal Archief; ana.aw

eurs van de olie-industrie maar ook administratief personeel, politie, doktoren en verpleegkundigen en onderwijspersoneel voor de Lago High School. Zij woonden in de Lago Colony, afgesloten van de rest van het eiland. Van groot belang was de beroepsopleiding die de Amerikanen gaven aan (ongeschoolde) Arubanen die kwamen te werken in de raffinaderij en die daarmee de fundamente van hun carrière aangereikt kregen. Die invloed weerspiegelt zich weer in de talloze Engelstalige woorden die in technische termen in het Papiaments zijn terug te vinden, zoals carburator, windshield, muffler, clutch, taira (en fletaira, lekke band) en natuurlijk een veelgebruikt woord als back. De Amerikanen hebben ook een grote rol gespeeld tijdens de Tweede



Steelband tijdens het carnaval in 1957 in San Nicolas



GUARD DUTY - LAGO REFINERY WWII
Tweede Wereldoorlog: Amerikaanse soldaten op wacht bij de Lago

Wereldoorlog, toen zij de raffinaderij en het eiland kwamen beschermen tegen aanvallen door Duitse onderzeeboten. Na de oorlog begon het eiland zich te oriënteren op het ontwikkelen van toerisme als bron van inkomsten. Met de opening van het Aruba Caribbean Hotel in 1959 en vele andere daarna, kwamen zowel Amerikaanse hotelmanagers als toeristen in groten getale naar Aruba. *And the rest is history, as they say*, en de vestiging van zowel grote hotelketens als fast food chains getuigen ervan van de veramerikanisering van onze samenleving in de afgelopen decennia.

Het Caribisch gebied
Migratie binnen het Caribische gebied is er altijd geweest, ook voor de vestiging van de

Lago: Haïtianen en Bonaireanen kwamen op Aruba werken bij de fosfaatwinning, het eind van de negentiende eeuw, en Arubanen vertrokken begin vorige eeuw naar Cuba om in de rietsuikervelden hun brood te verdienen. Maar de grootste golf was wel na de vestiging van de Lago raffinaderij op Aruba. Er was een grote behoefte aan mankracht en die kwam van de Engelstalige eilanden in het oostelijk deel van het Caribisch gebied. Van eilanden als Trinidad, Barbados, Grenada en St. Vincent, maar ook van de Antilliaanse eilanden als St. Maarten kwamen de arbeiders naar San Nicolas, waar zij zich vestigden in een wijk die plaatselijk bekend werd als the Village. Dat zij van huis uit Engels spraken was een groot voordeel voor de Amerikaanse managers van de Lago. Met hun komst kwam ook hun cultuur naar Aruba en sindsdien kennen wij de taal (Village English), het voedsel (johnny cake en saltfish), de verschillende kerkgenootschappen, de muziek (Calypso, steelband, roadmarch) en een feest zoals het Caribisch carnaval die allemaal deel van de gedifferentieerde Arubaanse cultuur zijn geworden. Na de golf van ontslagen als gevolg van de automatisering in de jaren vijftig zijn veel van deze immigranten weer teruggegaan naar hun eiland maar het grootste deel is gebleven en drukt al generaties lang een stempel op San Nicolas, het Caribische dorp dat als Chocolate City of Sunrise City bekend staat.

– wordt vervolgd –



Cu mira pa Futuro.

Cu Mira pa Futuro:

VERHOGEN VAN DE WAARDE VAN DE BESTEMMING (ARUBA) EN HAAR IDENTITEIT

Voor de Aruba Tourism Authority (A.T.A.) was het van groot belang om gedurende het proces van 'Cu Mira pa Futuro' een zo breed mogelijk draagvlak te creëren door ontmoetingen met partners en de Arubaanse bevolking. Door een intensieve en transparante 'bottom-up' benadering voor het proces van 'Cu Mira pa Futuro', heeft de A.T.A. een integrale en mondiale visie gevormd voor de ontwikkeling van het toerisme op Aruba in de komende jaren.

Wat bedoelen we met 'verhogen van de waarde voor de bestemming (Aruba) en haar identiteit'?

Het verhogen van de waarde van ons eiland door te investeren in het product en programmering die aansluit bij de identiteit van Aruba. Daarnaast is het van belang culturele nieuwsgierigheid en trots te blijven ontwikkelen met behulp van zowel onderwijs als betrokkenheid van de gemeenschap.

Wat betekent dit voor ons?

1. Verhogen van de aanwezigheid en zichtbaarheid van onze identiteit/ DNA op het eiland
2. Verfraaien van de fysieke omgeving die de typische Arubaanse identiteit reflecteert
3. Vergroten van het bewustzijn van ons cultuur en erfgoed

De uitvoering van de verschillende actiepunten van 'Cu Mira pa Futuro' is onder meer in handen van partners, relevante organisaties, de A.T.A. maar ook de bevolking van Aruba, ieder voor welke instantie acties zijn vastgesteld. Gezamenlijk werken wij aan een evenwichtige ontwikkeling.

Wilt u meer weten over 'Cu Mira Pa Futuro' en zien hoe u het toerisme op Aruba kunt helpen stimuleren? Bezoek voor meer informatie de website www.cumirapafuturo.com of volg ons op social media.



Den Cayente

Sugar daddies

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in de Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com



In de vorige eeuw had Aruba zijn raffinaderij. Het was ons kloppend hard op anabole steroïden. Het bracht welvaart, onderwijs en stabiliteit. Zelfs lang nadat het eerste hotel was gebouwd, was de Lago een sterk definiërende factor, niet alleen binnen onze economie maar ook in zaken zoals infrastructuur, de lokale bedrijfscultuur en hoe Arubanen met andere culturen omgaan. Onze cultuur was meer Amerikaans georiënteerd dan dat van andere eilanden binnen de Antillen. Het oude koloniale gevoel was in zekere zin minder voelbaar. Wij waren in de praktijk meer afhankelijk van een andere mogendheid. De directe invloed van eigenaar en operator Esso op het leven op dit eiland – van politiek, werkgelegenheid en infrastructuur tot carnaval – was ongeëvenaard. Iedereen heeft nog familie die bij de Lago heeft gewerkt. Bijna al mijn ooms en mijn opa van moederskant hebben daar tussen de hete buizen rondgelopen. We hebben ook offers gegeven aan De Oude Dame. Werken in de raffinaderij en ernaast wonen was allesbehalve gezond. Wanneer de wind draaide en de rook San Nicolas in waaide moesten de scholen dicht. Binnen San Nicolas hing va-

ker wel dan niet een zware stank. Het aantal gevallen van kanker aan de oostkant van het eiland was hoger dan elders. Ik durf niet eens te vragen naar de schade die het milieu, de zee en de lucht tot in La Guajira hebben opgelopen al die jaren. Onze band met de raffinaderij voor wie erbij was – en dat zijn er genoeg – gaat verder dan olie. Het is een bloedband. Aruba en Esso hadden een lang en vruchtbaar huwelijk, al waren de verhoudingen binnen de relatie verre van gelijk. Toen de Lago in 1985 sloot kwam Aruba niet alleen in een economische maar ook in een soort van existentiële crisis. Aruba werd weliswaar onafhankelijk en ging zijn eigen ding doen, maar was daar toch niet zelfverzekerd genoeg voor. Er werd constant verteld dat Aruba te klein was en zelf te weinig kon. Wanneer je zoiets vaak genoeg hoort dan begin je het te geloven. Dat eigen ding? We gaven onze stranden weg aan banken, consortiums en hoteloperators. Oude mannen als Carl Icahn en Bill Marriott werden onze nieuwe *sugar daddies*, die opeens ook heel wat te zeggen kregen. En dan nog bleven we stiekem hopen dat onze oude

liefde terug zou keren. Steeds heeft Aruba geprobeerd om de raffinaderij, al was het maar voor de symboliek, open te houden. Rook uit die grote pijpen was en is nog altijd een teken van welvaart, stabiliteit en succes. De ene keer bleef de raffinaderij langer open dan de andere, maar geen van de partners was er voor altijd. Die tijd zou nooit meer terugkomen. Toch bleven we onszelf voorliegen dat de ware nog daarbuiten rondloopt. Tot voor kort heeft Aruba ook relatief geluk gehad met partners. Maar als je constant op zoek bent naar de ware en niet genoeg van jezelf houdt, dan kom je vanzelf dat foute vriendje tegen. Iemand die jou echt pijn kan doen, je bankrekening kan leeghalen en jou constant een gevoel van onzekerheid gaat geven. Roberto Rinco. Hugo Carvajal. Het mag inmiddels duidelijk zijn dat we als het gaat om Citgo nooit met Amerikanen bezig zijn geweest, maar met het tot op het bot corrupte regime van Nicolas Maduro. Deze mensen hebben als raten hun hele land letterlijk leeggetrokken en al dat geld moet witgewassen worden. Honderden miljoenen aan gestolen geld. Bedragen die puur vanwege hun omvang

moelijk wit te wassen zijn. Ze vonden een huis hier, letterlijk. Kopen aan de lopende band vastgoed en bedrijven. Ze hebben onze economie voor een flink deel op de been gehouden zo en omdat we wel zo dankbaar zijn, vroegen we niet waar dat geld vandaan kwam, terwijl onze eigen lokale ondernemers nog altijd omwille van ‘compliance’ letterlijk met de billen bloot moeten. Typisch. Liefde maakt blind. Toen Rincon voor honderd miljoen dollar uit eigen zak de raffinaderij meende te willen kopen gingen er geen alarmbellen af. De Amerikanen moesten hem arresteren, anders had hij zijn eigen hele grote roestige wasmachine in San Nicolas aangeschaft. Uiteindelijk kregen zijn matjes bij PDVSA het via een omweg, maar nu de paranoia in Miraflores is doorgeslagen en men de eigen oliebazen is gaan arresteren op verdenking van nota bene corruptie, is de opening van wat een upgrader had moeten worden op een zijspoor gezet. De vraag is nu: wat willen we? Gaan we alsnog door met de raffinaderij? Blijven we ons associëren met een regime dat tot in lengte van dagen verfoeid zal worden en komen we aan de verkeerde kant van de geschiedenis te staan, net als de landen die zaken deden met nazi's en hen onderdak gaven na de oorlog? Of gaan we eindelijk eens nadenken over hoe Aruba het patroon van afhankelijkheid en wanhoop eindelijk kan loslaten om als een onafhankelijke kanjer op eigen benen te gaan staan?

Douane in de ban van Ranchera-muziek



ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag werd het Ranchera-festival van de Douane gehouden in buurtcentrum Noord. De commissie voor de viering van Internationale Douanedag organiseerde het festival om fondsen te werven voor de Douanedag-viering van 2018. Volgens de commissie was het festival goedbezocht met dertig deelnemers die samen met Mariachi ‘Luz de Luna’ hebben opgetreden. De deelnemers werden onderverdeeld in twee groepen: A en B. Deelnemers in groep A waren de meer ervaren zangers die al eerder hadden meegedaan aan een zangfestival en de deelnemers van groep B deden voor het eerst mee. De winnaar uit groep A werd Raquel Lampe met het lied ‘El aguacero’ ofwel de regenbui, de winnaar van groep B werd Addonsito Croes met het lied ‘Mujeres divinas’ ofwel goddelijke vrouwen. Tijdens het festival werd zangeres Zulaika Paesch geëerd voor haar dertigjarige loopbaan in de Ranchera-muziek.

Belastingdienst vrijdag gesloten

ORANJESTAD — De Belastingdienst is vrijdag de hele dag gesloten voor het publiek.

Het gaat om alle vestigingen, zowel het hoofdkantoor in Camacuri als de bijkantoren in Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta en San

Nicolas. De Belastingdienst doet op die dag aan ‘interne reflectie’ in verband met Dia di Belasting (belastingdag), zo laat de fiscus in een persbericht weten. Op maandag 11 december zijn de kantoren van de Belastingdienst weer op de gebruikelijke tijden geopend.

Kerkdienst kapel Marinierskazerne

ORANJESTAD — De kapel van de Marinierskazerne is aankomende zondagochtend weer geopend voor een kerkdienst. Deze dienst begint om half tien en wordt, zoals gebruikelijk, voorgegaan door pater Paul Vlaar. De dienst valt op de tweede zondag van de Advent: de tijd van voorbereiding op weg naar Kerstmis, zo laat Vlaar weten. Na afloop is er koffie en cake en gelegenheid om elkaar te ontmoeten. Iedereen is van harte welkom, zegt pater Vlaar.

Stichting Rancho: Kennismaken met kinderrechten

ORANJESTAD — Stichting Rancho en eerstejaarsstudenten van universiteitsfaculteit Social Work and Development organiseren samen aanstaande zaterdag diverse activiteiten voor het publiek over kinderrechten. Het evenement vindt plaats op 9 december tussen 16.00 en 21.00 uur bij Centro Di Actividad Rancho op Koningstraat 38.

De activiteiten worden in het kader van de *Dag van de Rechten van de Mens* georganiseerd (10 december). Vrijwilligers Thalina Willemss en Mirline Esperance verzorgen samen met de uni-

versiteitsstudenten diverse bezigheden voor kinderen zoals tekenen, lichamelijke beweging en een film over rechten van het kind, zodat de kinderen op een leuke en interessante manier ken-

nis kunnen maken met het thema. Deelname aan de activiteiten is gratis maar de stichting vraagt of ouders hun kinderen willen aanmelden via hun Facebookpagina: facebook.com/stichtingrancho. Van 19.30 tot 21.00 uur is het de beurt aan de volwassenen, voor hen is er een lezing over kinderrechten, vormen van kindermishandeling en hoe dit te herkennen.

Mis en herdenkingsbijeenkomst voor Arubaanse broertjes



Foto: Eidel Sumbro

WILLEMSTAD — De Curaçaose Stichting Tegen Kindermishandeling heeft dinsdagavond in de kerk van Sta. Maria in Willemstad een heilige mis gehouden voor de overleden Arubaanse broertjes Rishandroh (5) en Eugene (3). De dienst werd geleid door Curtis Meris. De zware mishandeling van de broertjes met de dood tot gevolg, heeft ook de Curaçaose samenleving geschokt. Woensdagavond organiseerden Julius Koko, Mc Monti, Juni Aniceta en Sherwin ‘Kora’ Faneite om 19.00 uur een herdenkingsbijeenkomst op het Wilhelminaplein met enkele pastoors. Er werden gospels gezongen, kaarsen aangestoken en er waren diverse sprekers. De ministers Marilyn Alcalá-Wallé en Quincy Girigorie (Justitie) waren hierbij aanwezig. Er werd gevraagd om in het wit en/of zwart gekleed te komen.

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips tijdens dit weekend. Ook een activiteit aankondigen? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

CULTUUR

The Nutcracker
Balletvoorstelling
Cas di Cultura
Za 19.00 uur
Zo 15.00 uur

EVENEMENT

Winter Wonderland
Renaissance Marketplace
Vr, za 18.00 - 22.00 uur

MAATSCHAPPELIJK

Charity Bazaar
Rode Kruis, Dakota
Za 17.00 - 20.00 uur

Let's paddle out
Herdenking Omar Kuiperi
Arashi
Za 16.00 - 18.00 uur

MARKT

Xmas in november
Bazaar
Chinese Club Aruba
Zo 12.00 - 19.30 uur

RELIGIE

Kerkdienst
Kapel Marinierskazerne
Zo 09.30 uur

SPORT

Aquatlon
Scholenevenement
Linear Park
Za 07.00 uur

Human Rights Power Walk
Wandeling
Fundacion Ban Educa y Prepara
Bucuti Yacht Club
Zo 17.00 uur

STAPPEN

Social Dance Nights
Casibari Cafe
Vr 20.00 - 01.00 uur

Emotions 1 Year Celebration

Eenjarig bestaan
Emotions Nightclub Aruba
Vr, za 22.00 - 04.00 uur

Earplugs

Optreden
Alfie's
Vr 23.30 - 02.30 uur

Ambiente

Dj Kash & friends
Rain (Weststraat)
Za 21.00 - 05.00 uur

Kerstbazaar aanstaande zondag

Lokale ambacht in teken van kerst

ORANJESTAD — De derde editie van de jaarlijkse ‘Xmas in November bazaar’ wordt aanstaande zondag, 10 december georganiseerd in de Chinese Club Aruba. Het evenement is van 12.00 tot 19.30 uur. Naast de verkoop van lokale producten, sieraden en accessoires is er ook een kids-corner met een springkussen en treinritjes. Bovendien komt de Kerstman langs. Ook is er een make-up booth en een pop-up haarsalon aanwezig en zijn er voor de foodies onder meer snackboxen en kerstgerechten zoals ayaca's en homemade ponchi crema beschikbaar alsook diverse proeverijen. Meer dan twintig ambachtsleden bieden hun lokale producten aan tijdens deze kerstbazaar. In de voorgaande jaren werd de bazaar al in november gehouden, dit jaar vindt het op een andere locatie plaats en wordt het groter dan voorheen, aldus medeorganisator Emaz tegen de Amigoe.



Met vele feestelijke aanbiedingen bij partnerbedrijven

Fun Miles maakt de feestdagen fun en voordelig

ORANJESTAD — Of het nu gaat om Sinterklaas, Kerst of Oud & Nieuw, shoppen voor de feestdagen wordt leuker en voordeliger dankzij de nieuwe eindejaarscampagne van Fun Miles, getiteld ‘Explore the Holidays!’. Het toonaangevende spaarprogramma trakteert kaarthouders op tientallen aantrekkelijke aanbiedingen, die gebundeld zijn in een speciale feestkrant. De actie is alleen geldig in december.

In de aantrekkelijke full-color krant vinden kaarthouders een overzicht van alle aanbiedingen. Voorbeelden zijn: 50 Bonus Miles bij Wulfsen & Wulfsen op elk gekocht kledingstuk, dubbele Fun Miles op pakpapier bij Bruna en 20 procent korting elke zaterdag bij Aldo Shoes. De feestkrant wordt verspreid als bijlage bij kranten en is ook bij de Fun Partners gratis te verkrijgen. De aanbiedingen staan ook op funmiles.net.

Meer fun tijdens de feestdagen

Met deze campagne wil Fun Miles de feestdagen extra leuk maken. Dankzij de gratis gespaarde Fun Miles kunnen mensen in deze traditiegetrouw dure periode meer leuke dingen doen. De feestkrant bevat niet alleen promoties van de vaste partners, maar ook van seizoenpartners die kerstbomen, vuurwerk en andere toepasselijke items aanbieden. Wie helemaal op de hoogte wil blijven volgt Fun Miles op Facebook, Instagram en Snapchat.

Begin te sparen

Wie nog geen Fun Miles-lid is maar wel graag wil



profiteren van aantrekkelijke feestaanbiedingen, kan voor slechts 6 dollar een kaart kopen bij alle Fun Miles-partners.

Die kaart geeft toegang tot alle voordelen van Fun Miles, het leukste en grootste spaar- en verzilverprogramma van het Caribisch gebied.

Meer informatie

Neem contact op met de Fun Miles klantenservice op 588 9947 of bezoek funmiles.net of facebook.com/funmiles.

Tijd om terug te geven

Digicel organiseert voedselinzamelingsactie

ORANJESTAD — Digicel Aruba organiseert de ‘Digicel Food Drive’, een evenement dat is bedoeld om bij te dragen aan de Fundacion pa nos Comunidad (FPNC). CEO Wanda Broeksema van Digicel Aruba is blij met dit evenement, omdat de ‘drive’ perfect past in deze eindejaarsperiode. De decembermaand staat bekend als een maand om terug te geven.

In samenwerking met vrijwilligers van FPNC en alle werknemers van Digicel wordt aanstaande zaterdag 9 december een voedselinzamelingsactie bij Digicel Tanki Leendert gehouden. Er wordt om voedsel in blik gevraagd, maar het kan ook een zak rijst of houdbare melk zijn. Zodra alles verzameld is, zullen er mandjes worden gemaakt met alle producten. Deze mandjes gaan naar gezinnen in nood, die deze voedingswaren hard nodig hebben. Digicel nodigt de samenleving uit om zaterdag tussen 9.00 uur en 12.00 uur bij Digicel Tanki Leendert langs te gaan en bij te dragen aan de “Digicel Food Drive”.



Adopt an Addict maakt winnaars bekend



Adopt An Addict ta duna danki na tur e sponsorsnan, companianan y pueblo di Aruba cu a colabora cu e fundraising aki. DIOS bendiciona boso. E siguiente, ta e premionan y tur e ganadornan di e premionan.

PREMIO	GANADOR
1. 2 Ticket pa Orlando + 4 day stay di Maduro Travel	1. #4477 Century Collection L.M Gonzalez
2. 1 Weekend stay na La Cabana Aruba	2. #2034 Ramon Buckley
3. 1 Weekend stay na Renaissance Aruba	3. #5337 Euroceramica
4. 1 Weekend stay na Costa Linda Aruba	4. #5822 ATSA
5. 1 Dinner for 2 na Chop Steak House, Manchebo	5. #2596 Sandra Croes
6. 1 Dinner for 2 na Cuba's Cooking	6. #5235 Van Eps Kunneman & Van Doorne
7. 1 Basic Alarm System Kit di All Service Protection & Security	7. #2895 Brown Advocaten
8. His & Hers Watches di Diamante Jewelers	8. #4891 Dr. D. Esschendal
9. 1 Dinner for 4 na The Pizza Hut	9. #4956 M.G.M. Source
10. 1 Gift Certificate di Le Petit Cafe.	10. # 5429 Sherida Luidens

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903		

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234	Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
BGD Oranjestad	527-2782	Fundacion Respetami	582-4433
Veterinaire Kliniek	582-1720	Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Animal Shelter	582-1623	Fundacion Diabetico Arubano	593-0507

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050	Twelve Step Meeting	
Centro Medico	523-8833	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Amor Pa	568-4739
Serlimar	584-5080	Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794	Bureau Sostenemi Misbruik	
Aloë	584-4606	en mishandeling tegen	
Central	585-1965	minderjarigen	588-1010
Dakota	588-7364	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Del Pueblo	582-1253	en zorg voor stroke	567-7004
Eagle	587-9011		

Het weer

VRIJDAG			
8 december 2017			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 33 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	35°	24 km/u	6%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:49	18:14	10 v/d 10	
VRIJDAGAVOND			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 22 en 33 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	30°	22 km/u	21%
Maansopgang	Maansondergang		
23:38	12:22		

Aankomsttijden	Dienstdoende huisartsen
	Donderdag 07 december 2017
Cruiseschepen	Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Donderdag, 07 Dec. '17	Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Celebrity Eclipse 08.00 – 17.00	Dr. Angelal
Carnival Vista 08.00 – 16.00	
Vrijdag, 08 Dec. '17	Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Geen cruiseschepen in poort	Centro Medico San Nicolaas
Zaterdag, 09 Dec. '17	Dr. Ramautar
Zuiderdam 13.00 – 23.00	Dienstdoende apotheken
Island Princess 07.00 – 12.30	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	Botica 4 Centro Medico 584-5794
	Apotheek nachtdienst Oranjestad
	Botica Eagle 582-4553

BVN	
17:10: Dagelijkse Kost	08:55: Leve de Vrijwilliger!
17:25: EenVandaag	09:45: 3Lab: The boys next door
17:50: NOS Sportjournaal	10:15: Nieuwsuur
18:00: VRT Journaal	11:00: Weerbericht Amerika/Car
18:45: De Wereld Draait Door	11:05: Jinek
19:35: NOS Journaal	12:00: VRT Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika	12:30: Van Gils & Gasten
20:00: De Helden van Arnout	13:20: De Verenigde Staten van Eva
20:55: Leve de Vrijwilliger!	14:00: BinnensteBuiten
21:45: 3Lab: The boys next door	14:25: Tijd voor MAX
22:15: Nieuwsuur	15:05: NOS Journaal
23:00: Weerbericht Amerika/Car	15:10: Sesamstraat
23:05: Jinek	15:25: Het Klokhuis
vrijdag 8 december	15:45: NOS Jeugdjournaal
00:00: VRT Journaal	15:50: Jill
00:30: Van Gils & Gasten	16:05: Kook mee met MAX
01:20: Sterren NL Top 20	16:15: Blokken
01:55: BinnensteBuiten	16:45: Thuis
02:20: Tijd voor MAX	17:10: Dagelijkse Kost
03:00: NOS Journaal	17:25: EenVandaag
03:05: Sesamstraat	17:40: NOS gesprek minister-president
03:25: Sesamstraat: 10 voor...	17:50: NOS Sportjournaal
03:35: Het Klokhuis	18:00: VRT Journaal
03:50: NOS Jeugdjournaal	18:40: De Wereld Draait Door
03:55: Zapp Skills	19:30: NOS Journaal
04:15: Blokken	19:55: Weerbericht Europa/Afrika
04:45: Thuis	20:00: Van God Los
05:10: Dagelijkse Kost	20:50: TV Show
05:25: EenVandaag	21:40: NOS Studio Sport Eredivisie
05:50: NOS Sportjournaal	22:10: Nieuwsuur
06:00: VRT Journaal	22:55: Weerbericht Amerika/Car
06:45: De Wereld Draait Door	23:00: Jinek
07:35: NOS Journaal	23:55: Hallo Nederland
07:55: Weerbericht Europa/Afrika	
08:00: De Helden van Arnout	

COLOFON	
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement) Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas arubaredactie@amigoe.com	Distributie Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Verkoop Algemeen: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Klachten over verzorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com
Verkoop/Acquisitie Shawn Geerman sgeerman@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
Special Projects Coordinator Natasha Tromp ntromp@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Compromisvoorstellen van de hand gewezen

Overleg bonden en overheid levert voorlopig niks op

WILLEMSTAD — Twee uur overleg tussen de vakbonden en de Raad van Ministers (RvM) heeft gisterochtend nog niet tot een doorbraak geleid. De bonden gingen eerder niet akkoord met de compromisvoorstellen die de sociale partners in het overlegplatform Kòrsou ta Avansá (Curaçao gaat vooruit) hadden bereikt.



Errol Cova spreekt de actievoerders op het Wilhelminaplein toe.

Adviseur en vakbondswoordvoerder Errol Cova stelde vanochtend zich niet te kunnen vinden in het platform waarin de actievoerende bonden niet zijn vertegenwoordigd en ook geen stem hebben. Cova had vooral veel vragen over het compromisvoorstel. “Waarom is iets dat maandag niet kon, nu wel mogelijk? De verhoging van de WA-premie kon niet worden aangepast, omdat het om een wet zou gaan. Maar nu is het wel mogelijk om de wet aan te houden, maar wat houdt dat in? Is het juridisch vastgelegd? Anders zijn het alleen maar woorden en bedoelingen. Wij willen zekerheid.” Over het akkoord dat vrijwillig ontslag bij UTS weer mogelijk maakt bij het telecombedrijf, stelde Cova namens de bonden te willen weten of de UTS-directie, of vakbond Sitkom hierin gekend waren. Ook herhaalde hij de eis van de vakbonden dat UTS-directeur Paul de Geus weg wordt gestuurd. Het argument dat dit niet zou stroken met de principes van deugdelijkheid van bestuur, werd door de vakbonden van de hand gewezen. BTG-voorzitter Frenslly Sillé vroeg zich af waarom SSC-directeur Margit de Freitas enige tijd terug wel door de regering kon worden weggestuurd,

terwijl De Geus mag blijven zitten. De aangekondigde verhoging van het minimumloon werd door Cova als onvoldoende van de hand gewezen. Omar de Camps, voorzitter van de Hotel Independent Workers Association (Hiwa), rekende uit dat door het uitblijven van het verhogen van het minimumloon tot het bestaansminimum, zoals voorgesteld door oud-PS-minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia, het minimumloon slechts met 2,5 cent omhoog zou gaan. “Onacceptabel”, aldus De Camps. De toenmalige minister stelde in 2015 nog dat Hiwa een ‘yellow union’, of illegale vakbond zou zijn. Net voor het middaguur werden de besprekingen tussen de overheid en de vakbonden afgebroken. Dit gebeurde nadat de vakbondsleden op het Wilhelminaplein op zeer luide en agressieve manier hadden aangegeven dat zij het wachten beu waren. Cova kwam uit het overleg, dat gisteren sinds 10.00 uur aan de gang was, om aan te geven dat de partijen er nog niet uit waren, maar dat de

bonden nog niet tevreden waren over het antwoord. In een verklaring kort na twaalfen sprak premier Eugene Rhuggenaath (PAR) zijn tevredenheid uit over de bijeenkomst van vanochtend en hoe de dag verder was verlopen. Hij gaf aan dat de bonden mogelijk niet helemaal tevreden zullen zijn, maar dat de overheid openstaat voor verder overleg. Rond het middaguur besloten de vakbondsleden op het Wilhelminaplein dat de actie voortgezet zou worden en dat zij het winkelpersoneel in de binnenstad zouden vragen om zich op het plein te melden. Verder riepen verschillende vakbondsleiders hun leden op om naar de binnenstad te komen. De vakbonden hadden eergisteren hun leden opgeroepen om zich woensdag om 07.00 uur op het Wilhelminaplein te melden. Maar op dat tijdstip waren er slechts zeer weinig mensen in de binnenstad aanwezig. In de loop van de ochtend kwamen meer mensen opdagen, maar de opkomst viel voor sommige vakbondsleiders toch tegen.

Vergeleken met de algemene staking van vorig jaar september doen tal van bonden niet mee aan de actie van vandaag. Werd de actie vorig jaar nog gedragen met steun van de vakbondcentrales Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) en Central General di Trahadornan di Corsow (CGTC), dit jaar zijn beide niet actief betrokken bij de organisatie. CGTC doet niet mee, terwijl SSK als centrale ook niet meedoet, maar wel bonden die bij deze centrale zijn aangesloten, zoals onder meer PWFC en SGTK. CBV heeft zich solidair verklaard met de actievoerders.

Onderwijsbond Sitek is ook afwezig. In een reactie stelt vakbondvoorzitter Darius ‘Lio’ Plantijn dat de vakbond net een felle discussie met de regering achter de rug heeft over de uitvoering van het convenant tussen de overheid en Sitek op onderwijsgebied uit 2016. “We waren ongerust dat afspraken uit het convenant niet nagekomen zouden worden door de aangekondigde verplichtingstop. Maar wij hebben nu de garantie van Onderwijs-minister Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) dat de regering zich aan de afspraken zal houden. We vertrouwen op het woord van de minister. We hebben begrip voor de situatie waarin velen moeten leven, maar actievoeren heeft voor ons op dit moment eigenlijk geen prioriteit.”

Politiebond Napb is solidair met de actievoerders, maar stelt intern bezig te zijn met het evalueren van de volgende stappen. De vakbond maakt zich verder ook zorgen over de inmiddels aangehouden verhoging van de WA-premie.

Regering wijst voorstel cameratoezicht in kleine bussen af

STU-chauffeurs ook in actie

WILLEMSTAD — STU, de belangenvereniging van chauffeurs van kleine bussen, heeft zich bij de actievoerende vakbonden gevoegd. Als reden hiervoor geeft STU-voorzitter Andres Everitz de verhoging van de WA-premie, die voorlopig is aangehouden, en de weigering van de regering om akkoord te gaan met een voorstel van STU om alle kleine bussen van camera's te voorzien.

Tijdens de bijeenkomst van het platform Nationale Dialoog tussen de sociale partners werd dinsdag besloten dat de implementatie van het ministeriële besluit dat uitgaat van de verhoging van de WA-premie met maximaal 13,5 procent wordt aangehouden. Maar Everitz stelde vanochtend niet onder de indruk te zijn van het akkoord. “Dit zijn maar woorden. Er is niks zwart op wit vastgelegd. We hebben dus geen enkele zekerheid. Voor ons, maar ook voor de gehele Curaçaoese bevolking zal dit een zware klap zijn.” Vakbond STU had ook een voorstel naar de regering gestuurd waarin wordt gepleit om alle kleine bussen, zowel binnen als buiten te beveiligen met camera's. Ook zouden de chauffeurs middels een soort noodknop in staat moeten zijn om de politie te waarschuwen als zich iets in hun bus voordoet. Conform het voorstel van STU zou de overheid voor dit beveiligingssysteem moeten opdraaien, maar volgens Everitz heeft de regering dinsdag per brief aangegeven niks in het voorstel te zien. Volgens hem vooral omdat de regering zou vinden dat de veiligheid van de buschauffeurs juist in het geding zou kunnen komen wanneer er camerabeelden worden gemaakt van criminelen. “Wij worden vrijwel iedere dag overvallen. Men doet niks voor de veiligheid van

de chauffeurs. Dit is niet correct. Er moet meer politie worden ingezet. Nu de bonden actievoeren, merk je dat het op eens wel mogelijk is om agenten de straat op te sturen”, stelde de STU-voorzitter vanochtend. Minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR) bevestigde woensdagochtend de vakbond onlangs schriftelijk te hebben geïnformeerd dat de voorstellen voor onder meer beveiligingscamera's in de kleine bussen niet te kunnen toewijzen. De overheid is wel bereid om met alle organisaties om de tafel te gaan zitten en neemt ook alle voorstellen in behandeling, maar hij benadrukt dat bepaalde voorstellen niet uitvoerbaar zijn. Het plaatsen van beveiligingscamera's is daar één van. “Wij kunnen altijd samen brainstormen over beveiligingsmaatregelen. De overheid zal geen middelen schuwen om algemene veiligheid van de samenleving te doen verhogen. Daarom wordt ook met diverse organisaties vergaderd, zoals recentelijk met het Wit Gele Kruis, om tot afspraken te komen. Echter, de samenleving moet ook zelf inspanningen doen door bepaalde preventiemaatregelen te nemen.” De minister is sceptisch over het andere voorstel om een soort noodknop in de bussen te plaatsen, zodat de chauffeurs direct in contact staan met de politie.

“Een noodknop is mogelijk. Strafadvocaten hebben een noodknop in de advocatenkamers bij de gevangenis.” Maar of de buschauffeurs met een soortgelijk niveau van onveiligheid te maken hebben, waardoor zij ook in aanmerking moeten komen hiervoor, is de vraag. Girigorie benadrukt dat er wel altijd ruimte is om over dergelijke mogelijkheden te praten. In principe die-

nen de buschauffeurs met de noodlijn van de politie te bellen, na een incident. Everitz deed vanochtend een oproep uitgaan naar alle buschauffeurs om zich op het Brionplein te melden. Van daaruit gingen de chauffeurs in optocht de Emmabrug over om zich bij de stakende vakbondsleden op het Brionplein te melden. “We zijn solidair en steunen de actie”, gaf Everitz aan.

Sociale partners zijn te spreken over akkoord nationale dialoog

WILLEMSTAD — De vakbondcentrales Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) en Central General di Trahadornan di Corsow (CGTC) kunnen zich vinden in het akkoord dat maandag in het nationale dialoogplatform Kòrsou ta Avansá (Curaçao gaat vooruit) is bereikt. Zowel SSK-voorzitter Edmond ‘Chika’ Franciska, als CGTC-bestuurslid Pablo Zimmerman benadrukt dat zij als sociale partners een bijdrage hebben geleverd om tot een oplossing te komen in het conflict dat het eiland deze dagen bezighoudt.

Zimmerman stelt dat hij zich als vertegenwoordiger van CGTC kan vinden in het akkoord. “Ik ben tevreden. Er is een verzoek namens de regering gedaan om te bemiddelen en dat hebben wij ook gedaan. We hebben samen geprobeerd een oplossing te vinden voor het conflict.” Volgens Franciska is wat er nu op tafel ligt het maximale wat dinsdag behaald kon worden. “Ik kan me erin vinden, gezien de omstandigheden.” Over UTS zegt Zimmerman dat in de afgelopen jaren wel heel veel mensen hun baan bij het telecombedrijf hebben verloren. “Het akkoord dat wij hebben bereikt gaat er-

van uit dat ontslagen op een meer harmonieuze manier zullen gaan plaatsvinden. Over de eis van het ontslag van directeur Paul de Geus: we zijn ertergen dat mensen zomaar ontslagen worden.” Ook Franciska benadrukt dat tal van voordelen zijn uitonderhandeld in het document. “Het is weer mogelijk om vrijwillig ontslag te nemen. Er hadden zich tachtig werknemers aangemeld, maar UTS heeft al gezegd dat van hen er dertig in ieder geval niet weg kunnen. Dus er is ruimte om te praten. Er zullen nu regelingen komen waarvoor werknemers kunnen opteren.” In het akkoord is opgenomen

Zonder steun van actievoerende vakbonden

Akkoord over hete hangijzers

WILLEMSTAD — De ministeriële regeling voor de verhoging van de WA-premie met maximaal 13,5 procent is voorlopig aangehouden, maar nog niet van de baan. Dat is één van de conclusies van het nationale dialoogplatform ‘Kòrsou ta Avansá’ waarin de regering met vertegenwoordigers van het bedrijfsleven en de vakcentrales CGTC en SSK dinsdagmiddag afspraken hebben gemaakt over de hete hangijzers: UTS, de verhoging van de WA-premie en het minimumloon. De actievoerende vakbonden vinden de conclusies echter niet ver genoeg gaan.

Bij de dialoog waren drie verzekeringsmaatschappijen en uitgenodigd die samen 80 procent van de autoverzekeringsmarkt vertegenwoordigen, waaronder Ennia en Guardian Group Fatum. In januari 2018 zullen de verzekeraars aanschuiven bij het nationale dialoogplatform om te praten over de verschillende aspecten die het verzekeringsbedrijf raken. Binnen zes maanden, uiterlijk 1 juli, moet daar iets uitkomen. Daarnaast zullen de partijen een traject uitstippelen om te bepalen of de prijzenverordening maximumprijzen, zoals voor de maximum WA-premie, gehandhaafd moet blijven. Tot slot is afgesproken dat de minister van Economische Ontwikkeling een brief naar de negen verzekeraars op Curaçao zal sturen om hen te informeren over de gemaakte afspraken.

Minimumloon

Tijdens de dialoog zijn de partijen akkoord gegaan met een stijging van 0,175 gulden van het minimumuurloon, in plaats van de verhoging van 80 cent die de actievoerende vakbonden eisen. De geaccordeerde stijging

bestaat uit een indexering van 10 cent en een extraatje van 7,5 cent. Ook zullen de sociale partners armoede op de agenda zetten. Zo moet er een onderzoek komen naar de relatie tussen de AOV-uitkering en armoede, en zal de onderstanduitkering en het bestaansminimum onder de loep worden genomen. Besprekingen over thema's zoals: de invoering van een algemeen pensioen, ketenaansprakelijkheid, uitzendbureaauwet, kortlopende contracten, arbeidskamer en de aanpassing van het jeugdminimumloon worden voortgezet. Zo moet er binnen een halfjaar een mechanisme worden gepresenteerd voor de berekening van het minimumloon. Verder zullen de partijen werken aan een werkgelegenheidsbeleid en aan de upgrating van werknemers om de productiviteit te verhogen. De inspectieafdeling van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) wordt versterkt. Per 1 juli 2018 vindt er weer een evaluatie van het minimumloon plaats op basis van de gerealiseerde economische groei. Dan wordt er een besluit

genomen voor een verdere aanpassing. Voor het einde van dit jaar zal er een commissie worden opgericht die concrete deadlines vaststelt voor alle thema's gerelateerd aan het minimumloon. Een tweede commissie zal deadlines bepalen voor de andere arbeidsgerelateerde thema's waarover binnen het platform een akkoord is bereikt. Deze commissie wordt ook voor het einde van 2017 opgericht.

UTS

De actievoerende vakbonden eisen onder meer het ontslag van UTS-directeur Paul de Geus vanwege mismanagement. De deelnemers aan het platform concludeerden dat de manier waarom de inkringing van het telecombedrijf naar voren is gebracht voor onrust heeft gezorgd. In het platform is besloten dat het telecombedrijf de ruimte krijgt om een harmonieus ontslagplan op te stellen dat rekening houdt met onder andere: een VUT-regeling, een overbruggingsregeling voor personen met een AOV-gat en de introductie van een banenpool. Ook wordt er in het akkoord gesproken over een mogelijke vrijwillige ontslagronde. In het geval van niet-vrijwillig ontslag moeten dit conform de cao plaatsvinden. Als er uiteindelijk wel wordt besloten om over te gaan tot ontslag van de UTS-directeur, dan zal dit plaatsvinden met in achtname van het burgerlijk wetboek en de regels van good corporate governance.

Cokelijn van Curaçao naar Tilburg opgerold

BREDA/TILBURG — De Nederlandse autoriteiten hebben onlangs een cokelijn vanuit Curaçao ontdekt. Een groep uit Tilburg onderhield die drugslijn naar Tilburg. Zij zijn inmiddels opgepakt en vervolgd. Het Openbaar Ministerie eiste afgelopen maandag ter zitting celstraffen tot twintig maanden. Dat meldde het *Brabants Dagblad* maandag op zijn website.

Volgens de krant kwam bij de geheime dienst van de recherche begin dit jaar een tip binnen dat er in Tilburg werd gehandeld in cocaïne. Tevens zouden de drugs vanuit Curaçao naar Nederland worden getransporteerd, zo meldde de verklikker. De handel kwam aan het licht toen de telefoons van de vier Curaçaose naars werden afgeluisterd. Telefonisch werd het plan besproken om op het eiland bolletjes te slikken en hiermee naar

Nederland te reizen. De politie ondernam actie. Op 6 juni reisde de verdachte met het vliegtuig weer terug naar Nederland en de autoriteiten hebben toen een zogenoemde stealth-sms naar zijn telefoon gestuurd. Dat is een bericht dat de telefoonbeziiter niet merkt, maar waarmee de politie continu kan zien waar de telefoon zich bevindt. De verdachte reed rechtstreeks van Schiphol naar een hotel in Tilburg. Toen de politie binnenviel, zat de slikker net ge-

hurkt in de badkuip zichzelf te ontdoen van de bolletjes, 114 stuks met een gewicht van 741 gram, meldt de krant verder. De mannen moesten zich maandag bij de rechtbank in Breda verantwoorden. De bolletjesslikker had weinig te ontkennen. Hij bekende dat hij de drugs naar Nederland had gebracht. Zijn motief was een schuld die hij wilde inlossen. De rest zou er niets mee te maken hebben. De andere drie ontkenden hun rol in de drugshandel in Tilburg, hoewel ze alle drie wel al een omvangrijk strafblad aan opiumdelicten hebben. De officier van justitie geloofde hen dan ook niet. De rechtbank doet op 18 december uitspraak.

slechts 80 cent... We moeten voorkomen dat iemand nu een loonsverhoging krijgt en dat die persoon over enkele maanden geen baan meer heeft.” Zimmerman voegt hieraan toe dat de verhoging van het minimumloon tot het niveau van het bestaansminimum er uiteindelijk wel zal moeten komen. De voorzitter van de Kamer van Koophandel (KvK), Billy Jonckheer, is tevreden met het verloop van de Nationale Dialoog van gisteren. “De KvK gelooft in overleg met de sociale partners. Het is zeer goed dat wij binnen een halve dag tot een akkoord zijn gekomen voor wat betreft de drie knelpunten”, aldus Jonckheer. Hij stelde dat de KvK vandaag tijdens een bestuursvergadering het verloop van de dialoog zal bespreken. “Natuurlijk kun je (als partner, red.) niet alles krijgen wat je wilt, maar in een nationale dialoog streef je naar consensus. Over het algemeen is het overleg goed gegaan.”

Volgens de KvK-voorzitter is men niet alleen akkoord gegaan met de verhoging van het minimumloon, maar heeft de dialoog van gisteren ook de deuren geopend voor overleg omtrent de arbeidswetgeving. “De wetgeving is heel oud en een herziening hiervan is van belang voor de werkgever en werknemer. We zijn tevreden en hebben deadlines kunnen stellen voor het oplossen van punten op dat gebied”, aldus Jonckheer. Boy Magdalena vertegenwoordigde de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) tijdens de nationale dialoog. Hij stelde vanochtend tegenover deze krant geen woordvoerder te zijn voor de VBC en het verloop van de nationale dialoog eerst aan het VBC-bestuur te zullen communiceren. Persoonlijk staat hij achter de genomen beslissingen omdat deze zijn bedoeld om de situatie waarin het eiland verkeert, te verhelpen.

Surinaamse aangeklaagd wegens drugsmokkel

PARAMARIBO — De Surinaamse Bernadette van Z. is gisteren in Trinidad & Tobago aangeklaagd wegens drugsmokkel. Ze werd voorgeleid bij de rechtbank in Arima. De 26-jarige vrouw, electricien van beroep, werd dinsdag op de internationale luchthaven Piarco aangehouden door leden van de Organised Crime and Intelligence Unit (OCIU).

De vrouw arriveerde rond acht uur 's morgens met een lijnvlucht uit Suriname. Ze was op doorreis naar Barbados. Bij visitatie werden in haar bagage 4,78 kilo cocaïne en 14 kilo 'hoogwaardige' marihuana gevonden, aldus *de Ware Tijd*. Volgens de justitiële autoriteiten op het eiland heeft de cocaïne een straatwaarde van 1,9 miljoen Trinidadiaanse dollar (500.000 gulden). Voor de marihuana zou op Trinidad en Tobago minstens 1,3 miljoen Trinidadiaanse dollar (340.000 gulden). De behandeling van haar zaak werd door de rechtbank uitgesteld naar vandaag.

Bonaire in top 20 beste winterbestemmingen



Foto: Shutterstock

De foto die op de website is geplaatst.

KRALENDIJK — Bonaire is genoemd als één van de top 20 beste bestemmingen in de wereld om naar te ontsappen gedurende de koude winter. Een artikel op *MSN.com* laat Bonaire zien als de perfecte bestemming om op te warmen door een duiktrip te plannen.

Het eiland wordt ook gemarkeerd als één van de topplaatsen in de wereld voor kantduiken. Bonaire's architectuur en cultuur worden ook genoemd als activiteiten

om je mee bezig te houden boven water. Het volledige artikel is te lezen op: <http://ow.ly/mPbE30gVr9w> (slide 17 van 21). Dit artikel is een direct ge-

volg van de relatie van toeristenbureau TCB met freelancer Terry Ward. Terry bezocht Bonaire in één van de persgroepsreizen in de zomer van 2011. Sinds haar bezoek heeft Terry zeker tien artikelen geschreven over Bonaire. Ze is een bewijs van de voordelen van het hosten van een freelance schrijver die voor meerdere mediakanalen schrijft.

‘Luchthaven St. Maarten voldoet aan internationale normen’

PHILIPSBURG — De Transportation Security Administration (TSA), een overheidsinstantie ressorterend onder het Amerikaanse ministerie van Binnenlandse Veiligheid en belast met de beveiliging van het reizende publiek in de Verenigde Staten, heeft de Princess Juliana International Airport van St. Maarten het sein ‘All Clear’ gegeven.

“De TSA is onlangs naar onze beveiligingsprocessen komen kijken en verklaarde dat de luchthaven aan de minimale internationale vereisten voldoet”, aldus coo en waarnemend ceo Michel Hyman. “De TSA kwam ook terug voor een follow-up bezoek en was erger onder de indruk van de vooruitgang die we tot nu toe hebben geboekt.” Tot deze vooruitgang behoort ook de restauratie van ongeveer 94 procent van het omheiningshekwerk nadat dit

bijna totaal was verwoest tijdens het passeren van orkaan Irma. Het hekwerk is van cruciaal belang voor het functioneren van de diensten op de luchthaven, aangezien er geen commerciële luchtvaartmaatschappijen zouden landen of opstijgen op de luchthaven als dit niet op zijn plaats zou zijn, legde Hyman uit. Hij maakte verder bekend dat het personeel van de luchthaven en de luchtverkeersleiding het afgelopen weekeinde weer de normale werktijden

heeft opgevat. Hyman meldde dat de Air Traffic Services (ATS) ‘optimaal werken’, ondanks het feit dat deze dienst functioneert zonder een radar, omdat die door orkaan Irma werd vernietigd. “Onze ATSMedewerkers behoren tot de besten ter wereld, vooral als je kijkt naar wat ze dagelijks presteren ondanks hun beperkingen. Soms onderschatten we wat ons is overkomen. De windsnelheid waarmee Irma de luchthaven trof was 386 km per uur. Dat is de start-snelheid van een volledig geladen Boeing 747. Niets is bestand tegen een dergelijke kracht. We halen de streefdatum die we hebben gesteld en we voldoen ook aan de internationale normen”, concludeerde Hyman.

Geen problemen met stroom- en brandstoflevering

WILLEMSTAD — De vakbonden van nutsbedrijf Aqualetra steunen de manifestatie van Solidaridad Sindikal moreel, maar voeren zelf geen fysieke acties. Dat zegt STKo-voorzitter Cedric Hudson. De stroomlevering was daardoor vanochtend stabiel.

Vanochtend werd het kort geding dat de directie van Aqualetra uit voorzorg had aangespannen aangehouden. “Er is vanuit de vakbonden geen oproep gegaan naar de leden om niet op het werk te verschijnen. We voeren namelijk een passieve actie, al ging de directie ervan uit dat we zouden gaan staken”, zegt Hudson. Morgen hebben de Aqualetra-vakbonden STKo, STK en SEU een informatiesessie bijeengeroepen bij de Nieuwe Haven over de drie discussiepunten. Tijdens werktijd, tussen 07.30 en 09.30 uur, zullen de vakbondsleiders ingaan op de verhoging van het minimumloon, de verhoging van

de WA-premie en de massaontslagen bij UTS. “De directie vindt het alleen niet goed dat we de informatiesessie onder werktijd gaan houden. Vanmiddag zullen we beslissen of deze sessie doorgaat of niet. We geloven dat de punten waar Solidaridad Sindikal voor strijdt valide zijn, maar vinden dat de partijen om de tafel tot een overeenkomst moeten komen.” Ook de bevoorrading van brandstof aan de pompstations verliep vanochtend probleemloos. Volgens TV Direct heeft brandstofdistributeur Curoil gisteravond als voorzorgsmaatregel de distributietanks met benzine op de kazerne van Suffisant gestationeerd, zodat de

pompstations bij eventuele blokkades voor de raffinaderij probleemloos bevoorrad zouden kunnen worden. Curoil-directeur Yamil Lasten was vanochtend niet bereikbaar voor commentaar. Tijdens de algehele staking van 15 september 2016 kon ongeveer 60 procent van de bedrijven niet optimaal of zelfs helemaal niet opereren vanwege stroomuitval. Dit resulteerde volgens het ministerie van Economische Ontwikkeling in een afname van de totale productie van de bedrijven. Uit de doorberekening van het ministerie blijkt dat met name de sectoren ‘Groot- en detailhandel’, ‘Financial intermediation’ en ‘Real estate, renting and business activities’ het hardst werden geraakt. Gequantificeerd kostte de staking van de 23 vakbonden de economie 9,2 miljoen gulden.

Wetsontwerp Integriteitskamer naar parlement

PHILIPSBURG — De ministerraad van St. Maarten keurde gisteren de concept-landsverordening voor de oprichting van een Integriteitskamer goed. Het ontwerp ligt nu bij gouverneur Eugene Holiday, die het op zijn beurt zal indienen bij het parlement.

“Van onze kant hebben we voldaan aan de twee voorwaarden van Den Haag met betrekking tot het herstel-fonds”, vertelde premier Rafael Boasman gisterochtend aan de pers. De voltooiing van het proces is ‘nu in handen van het parlement’. De oprichting van een Integriteitskamer voor het eiland is één van de twee strikte voorwaarden die de Nederlandse regering heeft gesteld voordat een injectie van 550 miljoen

euro aan orkaanherstel-hulp wordt vrijgegeven. De regering heeft al ingestemd met de tweede voorwaarde: meer Nederlandse betrokkenheid bij de grenscontrole. De weg vooruit met betrekking tot grenscontrole met versterking uit Nederland is al in de maak. Voor januari is een werkconferentie gepland met vertegenwoordigers van de ministeries van Justitie aan beide zijden van de Atlantische Oceaan om een ‘ac-

tieplan’ te ontwikkelen. In reactie op een publieke kennisgeving van parlementsvoorzitter Sarah Westcott-Williams, dat de overeenkomst over grenscontrole het parlement nog niet heeft bereikt, zei Boasman dat hij ‘ervoor zal zorgen dat de pers en de Staten een ondertekend exemplaar van de overeenkomst ontvangen’. In dit kader had Boasman ook een ontmoeting met Nico Schoof, het nieuwe hoofd van de Nederlandse civiele missie, om ‘de herstelprocedures en hoe we verder gaan’ te bespreken. Tevens staat voor volgende week een werkconferentie op de agenda, over de financie-

eringsstructuur voor de wederopbouw, tussen de Nederlandse herstelcoördinator Hans Leijtsen en hoge functionarissen van de Wereldbank.

De regering wacht niet op de afhandeling door het parlement van de ontwerp-wet voor de Integriteitskamer, alvorens te kijken naar een opzet om de beloofde Nederlandse fondsen te ontvangen en te coördineren, zei Boasman. De bewering dat de regering de vrijgave van de 550 miljoen euro tegenhoudt wees hij van de hand, eraan toevoegend dat er nog geen structuur is voor de uitbetaling van de fondsen.

Algemene ontheffing van verbod om vuurwerk af te steken

KRALENDIJK — Tijdens de jaarwisseling mag op Bonaire weer zonder vergunning vuurwerk afgestoken worden, zo meldt de gezaghebber in een persbericht. Om schade en ongevallen te voorkomen, vraagt hij iedereen voorzichtig te zijn en zich aan de regels te houden

De gezaghebber verleent van 31 december 2017 tot en met 1 januari 2018, algehele ontheffing van het verbod om vuurwerk af te steken zoals bepaald in artikel 31 sub b van de Algemene Politie Keur van Bonaire. Voor het afsteken van vuurwerk buiten bovengenoemde periode en voor het afsteken van ‘groot’ vuurwerk, zoals pagara’s, is een vergunning vereist. Het afsteken van vuurwerk mag niet geschieden binnen een straal van 250 meter van zieken- en verpleeginrichtingen en gebouwen

waar kerkdiensten worden gehouden. Het is tevens niet toegestaan vuurwerk af te steken binnen een straal van 250 meter van benzinepompstations en opslagplaatsen van ontplofbare en licht ontbrandbare stoffen. Het afsteken van vuurwerk dat de lucht ingaat mag niet geschieden op een plaats die gevaar kan opleveren voor het vliegverkeer.

Ondanks deze algemene ontheffing blijft iedereen aansprakelijk voor eventueel letsel en schade toegebracht aan personen, dieren of gee-



deren. Om schade en ongevallen te vermijden doet de gezaghebber een beroep op eenieder om bij het afsteken van vuurwerk de nodige voorzichtigheid in acht te nemen. Zoals het bewaren

van de nodige afstand bij het afsteken en het vuurwerk slechts af te steken zoals in de gebruiksaanwijzing wordt aangegeven en in geen geval vuurwerk te gooien naar personen of dieren.

Aanvragen vrijstelling vastgoedbelasting 2016 tot eind december

KRALENDIJK — Ondernemers en particulieren die vastgoedbelasting betalen kunnen in aanmerking komen voor een investeringsvrijstelling. Dit betekent dat als een bedrijf of particulier investeert in zijn onroerend goed en als gevolg daarvan de waarde stijgt, er een mogelijkheid is om deze waardevermeerdering vrij te stellen voor de vastgoedbelasting.

Voor investeringen gedaan in 2014 en volgende jaren heeft deze investeringsvrijstelling een looptijd van tien jaar. De vrijstelling kan op verzoek door de inspecteur worden toegekend,

zo laat de Belastingdienst weten in een persbericht. Ondernemers en particulieren die gebruik willen maken van deze vrijstelling dienen deze aan te vragen met een formulier, waaraan

bewijsstukken worden toegevoegd. Dit formulier met toelichting vindt men op www.belastingdienst-cn.nl. Binnen twee maanden na indiening van het formulier ontvangt de indiener van de inspecteur een beschikking waarin het bedrag van de vrijstelling staat vermeld. Het verzoek moet ingediend zijn voor het einde van het jaar volgend op het

jaar waarin de waardevermeerdering zich heeft voorgedaan. Voor waardevermeerderingen als gevolg van investeringen in het jaar 2016 dient het verzoek uiterlijk op 31 december bij de Belastingdienst ingediend te worden.

Voor vragen kan men contact opnemen met de Belastingdienst via telefoonnummer 715-8585 of de website raadplegen www.belastingdienst-cn.nl

Dilara Tramm wint Luna Yen 2017

WILLEMSTAD — De zangeres Dilara Tramm heeft zaterdag de finale van de talentenjacht Luna Yen gewonnen bij La Tentashon met het zelfgeschreven lied ‘Freedom’. In totaal hebben zeven finalisten gestreden om de felbegeerde beker. Op de tweede plaats is dansgroep The Royal Diamond geëindigd en dansgroep Flow Magic eindigde op de derde plaats.

De jury bestond uit: Abigahie Pinedo (drama), NJ (dans), Tyson Hill (zang), Niata Augusta (zang) en Segni Bernardina (ex-directeur Teatro Luna Blou).

Luna Yen is de jaarlijkse talentenshow van La Tentashon. Jongeren krijgen in het traject de mogelijkheid om zich verder te verdiepen in de podiumkunsten zang, dans en toneel. Op de foto winnares Dilara Tramm.



Foto: Ken Wong

Door erkenning Jeruzalem als hoofdstad Israël

Arabische wereld woedend op Trump



Foto: AFP

De erkenning door Trump van Jeruzalem als hoofdstad van Israël is bij veel partijen niet in goede aarde gevallen.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft zich gisteren de woede op de hals gehaald van de Arabische wereld door Jeruzalem te erkennen als hoofdstad van Israël. Hij kondigde daarbij ook aan de Amerikaanse ambassade te verhuizen van Tel Aviv naar de heilige stad.

Israël claimt Jeruzalem van oudsher als hoofdstad terwijl de Palestijnen het door Israël bezette Oost-Jeruzalem als hun hoofdstad zien. De Palestijnen en landen als Jordanië en Egypte waar schuwden Trump van tevoren dat de erkenning schadelijk kan zijn voor het vredesproces en de stabiliteit in de regio. De Amerikaanse president zette echter door en kwam daarmee een verkiezingsbelofte na. Trump zei te willen breken met de politiek van zijn voorgangers in de afgelopen decennia die het vredesproces ook niet tot een goed einde heeft gebracht, zo verklaarde hij in een toespraak. De erkenning is volgens hem

het beste om te doen voor het vredesproces tussen Israël en Palestina. Israël reageerde verheugd. De Israëlische premier Benjamin Netanyahu noemde de stap een 'historische mijlpaal' en het begin van een nieuwe benadering van het conflict tussen Israël en de Palestijnen. Palestijnse religieuze en seculiere groeperingen hebben inwoners opgeroepen om vandaag het werk neer te leggen en te gaan protesteren. Het Palestijnse ministerie voor Onderwijs heeft vandaag tot vrije dag bestempeld. Leraren en studenten wordt opgedragen deel te nemen aan de protesten in de Gazastrook, de

Westelijke Jordaanoever en in delen van Jeruzalem. De Palestijnse moslimbeweging Hamas pleitte onomwonden voor een derde intifada (opstand) tegen Israël. Palestijnen raakten in de bezette gebieden slaags met Israëlische soldaten. In de buurt van de plaats Ramallah op de Westelijke Jordaanoever gebruikten de Israëlische soldaten onder meer traangas om de menigte te verspreiden nadat ze waren bekogeld met stenen. Ook in het bezette Oost-Jeruzalem waren er relletjes. Arabische landen reageerden boos. Voor de Palestijnse president Mahmoud Abbas heeft Amerika nu afstand gedaan van zijn rol als bemiddelaar in het vredesproces. "Jeruzalem is de eeuwige hoofdstad van de staat Palestina", verkondigde hij in een toespraak. Ook de leiders van landen als Jordanië, Qatar, Marokko en Egypte

veroordeelden de stap. De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties komt morgen waarschijnlijk bijeen om te praten over het besluit. Volgens diplomaten hebben acht van de vijftien leden gevraagd om een bijeenkomst. De woordvoerder van het Kremlin zei vandaag dat de toestand in het Midden-Oosten nu alleen maar ingewikkelder wordt en de wereld verdeeld raakt.

In Europa kreeg Trump de handen ook niet op elkaar. De EU uitte zijn diepe bezorgdheid over de stappen terwijl de Britse premier Theresa May en de Franse president Emmanuel Macron verklaarden niet achter Trumps beslissing te staan. De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Halbe Zijlstra noemde de acties van de Amerikaanse president 'onverstandig en contraproductief'.

Rusland: Geen Islamitische Staat meer in Syrië

MOSKOU — De terreurbeweging Islamitische Staat (IS) is in Syrië verslagen en de Russische strijdkrachten beschouwen de actie tegen de groep als geslaagd en voltooid. Er zijn in heel Syrië geen plaatsen meer die IS beheerst, meldde het Russische leger vandaag.

Dankzij de buitengewone inzet van de Russische luchtmacht zijn de terroristen volkomen verslagen, zei generaal Sergej Roedskoj

van de Russische generale staf. Islamitische Staat is een strijdgroep van soennitische extremisten met wor-

tels in het westen van Irak. IS borduurde voort op andere groepen jihadisten en dook vier jaar geleden voor het eerst op als Islamitische Staat in Irak en de Levant. De beweging slaagde er in om grote deel delen van Irak en Syrië te onderwerpen. Ze noemde het gebied waar het schrikbewind van

IS werd gevestigd 'het kalifaat'. Dat is ten onder gegaan door toedoen van circa twintig landen en een reeks etnische of politieke milities zoals die van Syrische Koerden. Het militaire ingrijpen van Rusland sinds september 2015 is doorslaggevend geweest in de burgeroorlog in Syrië.

Australië stemt in met homohuwelijk

CANBERRA — Het Australische parlement heeft na een lang en fel nationaal debat het homohuwelijk goedgekeurd.

Daarmee volgt de volksvertegenwoordiging de Australische bevolking, die onlangs in een nationale

enquête bij ruime meerderheid het homohuwelijk bleek te steunen. De senaat in Australië ging

het lagerhuis vorige week al voor in goedkeuring van het wetsontwerp. Premier Malcolm Turnbull zei vandaag na afloop van de stemming: "Vandaag hebben we voor gelijkheid gestemd, voor liefde." Direct na de stemming

brak op de publieke tribune een enorm gejuich los.

De wet treedt over ongeveer een maand in werking. De eerste stellen hebben zich onmiddellijk voor een huwelijk in januari gemeld.

Amsterdam extra alert na toespraak Trump

AMSTERDAM — Amsterdam is extra alert nadat de Amerikaanse president Donald Trump gisteren Jeruzalem als hoofdstad van Israël erkende. Waarnemend burgemeester Jozias van Aartsen zei dit vandaag toen hij voor het eerst aanwezig was bij de gemeenteraad.

Van Aartsen reageerde op vragen over een incident bij een joods restaurant in Amsterdam. Een man sloeg daar vandaag de ruiten in. Hij droeg een Palestijnse vlag. De verdachte heeft volgens

getuigen tijdens zijn aanslag herhaaldelijk Palestina en Al-lahu Akbar geschreeuwd. "We zullen alert zijn op ontwikkelingen in de komende periode." De waarnemend burgemeester zei dat de politie snel heeft gehandeld. "Hopelijk is dat voor de joodse gemeenschap een signaal om te zien hoe alert de politie is." Van Aartsen heeft het inslaan van de ruiten besproken met opperrabbijn Binyomin Jacobs en zijn medeleven uitgesproken tegenover de joodse gemeenschap. Over het motief van de man is volgens Van Aartsen nog niets bekend.

‘Oorlog in Korea komt er, vraag alleen wanneer’

SEOUL — De gezamenlijke luchtmacht oefeningen van Zuid-Korea en de Verenigde Staten hebben de woede op de hals gehaald van het regime in Pyongyang. Oorlog op het Koreaanse schiereiland is volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken van Noord-Korea 'een voldongen feit'.

"De resterende vraag is: wanneer zal de oorlog uitbreken?", aldus een woordvoerder. Hij geeft tevens aan dat Noord-Korea geen oorlog wenst, maar die ook

niet uit de weg gaat. En de VS zullen de prijs betalen als het geduld van Noord-Korea verkeerd wordt ingeschat.

Sinds deze maand zijn de VS en Zuid-Korea bezig aan een grote oefening, waar 12.000 manschappen en 230 vliegtuigen bij zijn betrokken. Noord-Korea vuurde vorige week weer een ballistische raket af en liet na afloop weten dat het raketprogramma hiermee voltooid is: de projectielen kunnen het Amerikaanse vasteland bereiken.

Onderzoek naar rapporten wietbeleid

DEN HAAG — De Nederlandse minister Ferd Grapperhaus (Justitie en Veiligheid) laat twee rapportages over het wietbeleid onderzoeken die in opdracht van het onderzoeksinstituut WODC zijn gedaan. Gisteren bracht Nieuwsuur aan het licht dat politieke druk is uitgeoefend op het werk van de onderzoekers.

De minister laat nu kijken naar de 'wetenschappelijke standaard' van rapportages uit 2013 en 2014. De titels zijn 'Het Besloten club- en Ingezetenen criterium voor coffeeshops' en 'Internationaal recht en cannabis'. Grapperhaus laat tevens extern onderzoek doen naar of er later wellicht ook nog invloed is uitgeoefend op onderzoekers. Daarnaast wordt gekeken naar hoe het ministerie is omgegaan met de klacht van de klokkenluidster die melding maakte van de misstand. Grapperhaus zelf gaf in

Nieuwsuur toe dat 'dit niet zo had mogen gebeuren'. Volgens Grapperhaus is het protocol inmiddels aangescherpt. Hij gaat extern laten onderzoeken of de regels inmiddels correct worden nageleefd. Grapperhaus wil er onder zijn verantwoordelijkheid voor zorgen dat het niet meer gebeurt.

"De integriteit van het WODC en het beleid dient boven elke twijfel verheven te zijn", schrijft Grapperhaus aan de Tweede Kamer. De zaak waarover Nieuwsuur bericht is aan het rollen

gekomen door een klokkenluidster. Zij had zich onder meer beklagd over beïnvloeding van het onderzoek naar het drugsbeleid van de regering. Er is volgens haar door topambtenaren druk uitgeoefend om uitkomsten politiek goed te laten uitkomen. Zo werden onderzoeksvragen en conclusies aangepast. Bij een onderzoek naar de legalisering van de wietteelt wilde het ministerie per se dat de uitkomst was dat legalisering niet haalbaar was. Hoewel de klokkenluidster, een onderzoeker die jarenlang bij het WODC heeft gewerkt, zich niet gehoord voelde door het ministerie, noemde Grapperhaus het 'heel moedig' dat ze de misstanden aan de orde heeft gesteld.

Timmermans sleept Hongarije voor EU-hof

BRUSSEL — De Europese Commissie daagt Hongarije voor verschillende zaken voor de hoogste EU-rechter. Het land moet zich verantwoorden voor een wet die buitenlandse maatschappelijke organisaties treft alsook voor een omstreten universiteitswet. Daarnaast schakelt vicevoorzitter Frans Timmermans het EU-hof van Justitie in vanwege de Hongaarse weigering om asielzoekers uit Italië en Griekenland op te nemen.

De Hongaarse wet voor buitenlandse maatschappelijke organisaties verplicht niet-gouvernementele organisaties (ngo's) die jaarlijks meer dan 24.000 euro buitenlandse steun krijgen zich te registreren. Bovendien moeten ze zich in hun publicaties en op hun websites bekendmaken als een 'door buitenland gesteunde organisatie'. Ook moeten ze de autoriteiten informatie geven over hun geldschieters. Doen ze dat

niet, dan dreigen sancties. Volgens Timmermans worden buitenlandse organisaties hierdoor gediscrimineerd. Ook heeft hij zorgen over de gegevensbescherming van de donateurs. Hongarije schendt tevens het recht van vereniging en vrij kapitaalverkeer. De universiteitswet is volgens Brussel in strijd met het recht op academische vrijheid en vrije vestiging. Door de wet dreigt de Cen-

tral European University (CEU) in Boedapest te moeten sluiten. De Hongaarse premier Viktor Orbán staat op voet van oorlog met de oprichter van de CEU, de Hongaars-Amerikaanse filantroop George Soros. In april beloofde Orbán in het EU-parlement de wet in lijn te brengen met EU-regels. Aanmaningen om de Hongaren in het gareel te krijgen hebben niets uitgericht.

Voor de weigering om mee te werken aan het herplaatsen van asielzoekers uit Italië en Griekenland sleept de commissie ook Polen en Tsjechië voor de rechter. In september deed het EU-hof in Luxemburg al uitspraak dat die afspraak uit 2015 moet worden nageleefd.

Zimbabwe leent miljoenen van China

HARARE — De nieuwe Zimbabwaanse regering leent miljoenen van China. Het gaat onder meer om 153 miljoen dollar voor het opknappen en uitbreiden van de naar oud-president Robert Mugabe vernoemde internationale luchthaven. Het is de eerste grote deal die Harare sluit met een buitenlandse regering sinds het vertrek van Mugabe.

De regering wil laten zien dat het werk maakt van het hervormen van de economie, zei minister Patrick Chinamasa (Financiën). Die hervormingsgezindheid zal ook naar voren komen in de nieuwe staatsbegroting, be-

loofde hij. De minister erkende dat zijn land eerdere Chinese leningen niet heeft terugbetaald, maar dat blijkt Peking er niet van te weerhouden toch weer geld op tafel te leggen. "De Chinese regering be-

grijpt onze economische situatie", zei Chinamasa, die wees op de internationale sancties tegen zijn land. De bewindsman tekende in totaal drie overeenkomsten met de Chinese ambassadeur in zijn land. China stelt ook geld beschikbaar voor een nieuw parlementsgebouw en het uitbreiden van een centrum met computers van de University of Zimbabwe. Daar is omgerekend ruim 51 miljoen euro mee gemoeid.

Vuur bereikt de rijken van Los Angeles



Foto: AFP

Diverse villa's zijn al ten prooi gevallen aan de vlammen.

LOS ANGELES — De felle branden die Californië teisteren, hebben Bel Air bereikt, de exclusieve en peperdure woonwijk in het westen van Los Angeles, waar veel beroemdheden een huis bezitten. Diverse grote panden zijn al ten prooi gevallen aan de vlammen. Huizen in Bel Air kosten al snel enkele miljoenen dollars.

Amerikaanse media melden dat er inmiddels al meer dan 100.000 mensen zijn geëvacueerd. Ook zijn uit voor-

zorg al honderden scholen gesloten. Voor zover bekend zijn er tot nu toe nog geen slachtoffers gevallen. Wel

zijn er drie brandweerlieden gisteren met lichte verwondingen naar een ziekenhuis gebracht. In totaal zijn 1000 brandweerlieden bezig het vuur te bestrijden. Vandaag zou het volgens de autoriteiten nog gevaarlijker kunnen worden omdat de wind in Californië volgens meteorologen flink zal aanwakkeren.

Marktplaats vol met ongewenste sintcadeaus



Foto Shutterstock

Advertentieportal Marktplaats staat vol met sinterklaaspresentjes die niet in de smaak zijn gevallen. Vooral navigatiesystemen, auto-opladers voor smartphones, ondergoed en lingerie stonden een dag later al op de website. Volgens Marktplaats steeg het aanbod van Nederlandstalige cd's en reisgidsen dit jaar opvallend veel. Bij cd's steeg het aantal advertenties 28 procent. De Sint vergiste zich vooral in smartlappen en Nederlandstalige popmuziek. Het aanbod van reisgidsen op Marktplaats nam met 19 procent toe. Vorig jaar steeg juist het

aantal advertenties van computergames, dameskleding, boeken en herensokken na pakjesavond. "Daar zien we dit jaar geen opvallende stijging. Het is niet meer dan normaal", zegt een woordvoester van de advertentieportal. Niet nieuw in de lijst is het stijgende aanbod aan mutsen, sjaals handschoenen en dvd's. Marktplaats denkt dat de cadeaus worden aangeboden op de website omdat niet altijd het bonnetje bij het cadeau zit. "We willen niet ondankbaar overkomen", zegt een woordvoester. Bij online webshop Bol.com valt de stroom aan retourzendingen mee. "Het is nu nog te vroeg om er iets over te zeggen, maar we zien dat het percentage retourzendingen niet hoger ligt rond de feestdagen dan op andere dagen", aldus een woordvoester.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Prinses Amalia viert 14e verjaardag

Prinses Amalia is vandaag jarig. De oudste dochter van koning Willem-Alexander en koningin Máxima viert haar veertiende verjaardag. De Marinierskapel van de Koninklijke Marine verzorgde vanmiddag een besloten concert ter gelegenheid van Amalia's verjaardag. Het zogenoemde

Prinses van Oranje Concert werd gegeven in de Gothische zaal van het voormalige koninklijk paleis Kneuterdijk, nu het gebouw van de Raad van State. Voor Amalia zelf was het vandaag een gewone schooldag. Ze zit op het Christelijk Gymnasium Sorghvliet in Den Haag en is bezig

met haar derde jaar. Voor komend schooljaar maakt ze een profielkeuze. Tijdens het interview dat haar vader Willem-Alexander in april gaf rond zijn vijftigste verjaardag sprak hij over zijn oudste dochter. Zij moet zichzelf leren kennen, zei de koning. "Daarom zeg ik ook tegen Amalia:

ken je eigen grenzen. Ga daar overheen. Maak fouten, dat heb ik ook gedaan, veel."

Amalia kreeg op 30 april 2013 tijdens de troonswisseling de titel Prinses van Oranje. De titel is voorbehouden aan de troonopvolger.

47 Nederlandse campings in Europese top



Foto Shutterstock

Van de 180 Europese vijfsterrencampings liggen er 47 op Nederlands grondgebied.

Dat blijkt uit een uitgebreide campinginspectie van de ANWB onder 2000 kampeer-

terreinen in Europa. Onder de 47 Nederlandse topcampings bevinden zich

vijf nieuwe namen van kampeerterreinen in Baarland, Burgh-Haamstede, Hoenderloo, Ommen en Oostkapelle. Zij blinken volgens de inspecteurs van de toeristenbond uit in kwaliteit. De ANWB heeft de onafhankelijke inspecties door heel Europa uitgevoerd. Daarbij werden kampeerterreinen beoordeeld op hygiëne en sanitair, kwaliteit van het terrein, voorzieningen, het zwembad en daarnaast het vermaak en de aanwezigheid van winkels en horeca. Omdat veel kampeersers sanitair belangrijk vinden, telt de kwaliteit daarvan zwaarder mee in de eindscore. Kampeerterreinen met drie sterren of meer krijgen het predicaat ANWB Erkende Camping.

Nee tegen de bierfiets

Het verbod op bierfietsen in de Amsterdamse binnenstad blijft bestaan. Dat heeft de Raad van State besloten in een zaak die was aangespannen door exploitanten van bierfietsen. Het gebiedsverbod dat wijlen burgemeester Eberhard van der Laan had opgesteld, geldt voor de drukste delen van de binnenstad. Van der Laan wilde af van de rijdende bars, omdat ze veel overlast veroorzaken. Het gaat om opstoppingen op straat, geschreeuw, openbare dronkenschap en wildplassen door de deelnemers. De voorzieningenrechter van de Raad van State vindt het belang van de burgemeester zwaarder wegen dan het financiële belang van de exploitanten. Die hadden volgens de rechter ook niet onderbouwd dat ze in financiële problemen komen. In de wijken rond het centrum



Foto Shutterstock

kan nog wel met bierfietsen worden gereden. Het gaat om een voorlopig oordeel,

de Raad van State moet nog uitspraak doen in een bodemprocedure over de zaak.

De rechtbank in Amsterdam schaarde zich al eerder aan de zijde van de gemeente.

Mensen

'Technische studies bieden snel een baan'

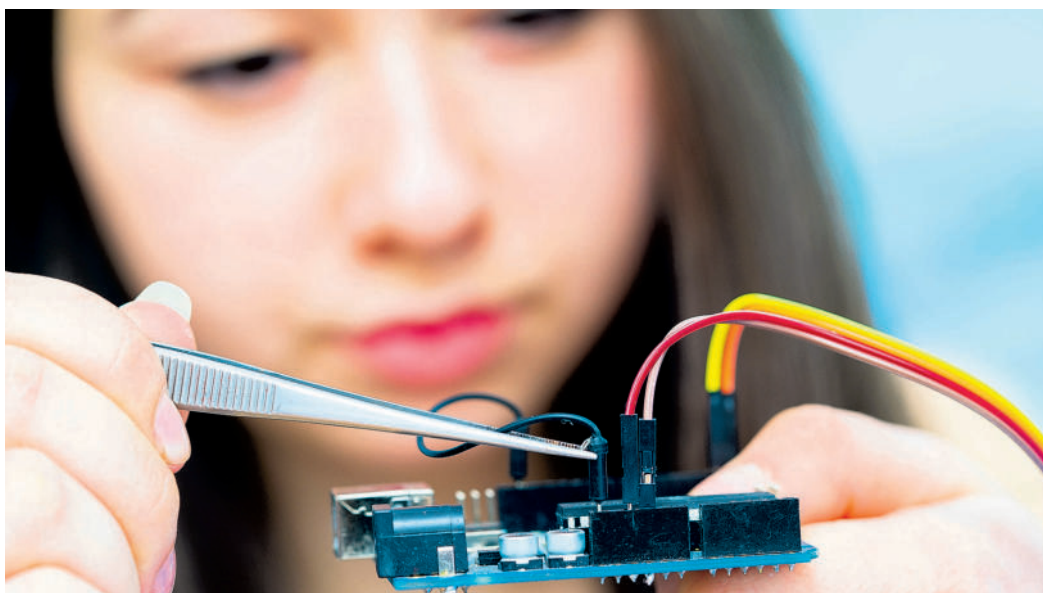


Foto Shutterstock

De mbo-opleiding processtechniek biedt de meeste kansen op de arbeidsmarkt in Nederland. Uit onderzoek van het UWV blijkt dat van de afgestudeerden van die opleiding de afgelopen vijf jaar iedereen een baan vond en vrijwel altijd in de eigen richting. Ook krijgen de processtechnici het hoogste salaris van alle mbo'ers. Ook de opleidingen scheepvaart, operationele techniek en mechatronica doen het goed. Opvallend is dat de mbo-opleiding automatisering op niveau 3 de slechtste arbeidsmarktpositie verschaft, met

veel flexwerk en een hoge werkloosheid. Afgestudeerden van ICT-opleidingen op hogere niveaus zijn juist zeer gewild op de arbeidsmarkt. Ook de mbo-opleidingen toerisme en bedrijfsadministratie bieden geen goede kans op werk. Bij hbo-opleidingen bieden technische studies ook vrijwel zeker een baan. Daarnaast doet de gezondheidszorg het goed. Mechatronica voert hier de lijst aan voor verloskunde, embedded systems engineering en mondhygiëne. Studenten die de opleiding Oriëntaalse talen en communicatie volg-

den, komen maar moeizaam aan de bak. Minder dan een op de vijf afgestudeerden van die opleiding vindt werk in de eigen richting. De opleidingen autonome beeldende kunst en erfgoedprofessional staan ook onderaan. Ook opleidingen op het gebied van gedrag en maatschappij en toerisme doen het niet goed. De UWV-onderzoekers maakten gebruik van gegevens van het Researchcentrum van Onderwijs en Arbeidsmarkt (ROA). Die ondervroegen afgestudeerden van vijf jaargangen van opleidingen, telkens zo'n anderhalf jaar na het afstuderen. In totaal werkten ruim 70.000 afgestudeerden aan het onderzoek mee. Daarbij werd alleen naar voltijdsopleidingen gekeken met ten minste veertig afgestudeerden. Ook moest er voldoende informatie over bijvoorbeeld werkloosheid en inkomen zijn.

Den Haag decor Nationale Aftelmoment



Foto Shutterstock

Den Haag is dit jaar op oudejaarsavond het decor van het Nationale Aftelmoment. Het evenement waarbij via NPO1 de klok is te zien waarop de laatste minuten van 2017 wegtikken en het nieuwe jaar feestelijk wordt ingeluid vond de drie voorgaande jaren plaats bij het Amsterdamse IJ. Den Haag heeft een spectaculaire licht- en vuurwerkshow rond het Binnenhof en de

Hofvijver op het programma staan. Burgemeester Pauline Krikke is blij dat het evenement nu in Den Haag is. "Ik kijk er zeer naar uit om daar met de duizenden aanwezige Hagenaars en de miljoenen Nederlanders die via de televisie meekijken het oude jaar af te sluiten en het nieuwe jaar in te luiden. En natuurlijk om daarbij iedereen een heel gelukkig nieuwjaar te wensen."

Verdrag van Maastricht Europees erfgoed

Het Verdrag van Maastricht wordt toegevoegd aan de lijst van Europees erfgoed. In het provinciehuis in de Limburgse hoofdstad tekenden Europese leiders in 1992 een akkoord over een politieke en monetaire unie, met een gemeenschappelijke munt. De erfgoedlijst bevat nu 38 plaatsen van herinnering die belangrijk zijn voor de Europese geschiedenis, waarden en eenwording. In Nederland hebben Herinneringscentrum Kamp Westerbork en het Vredespaleis in Den Haag al een zogeheten erfgoedlabel. Minister Ingrid van Engels-

hoven (Cultuur) reageert tevreden op de erkenning voor Maastricht. "Het is een plek die symbool staat voor het belang van de Europese eenwording." Behalve Maastricht prijken vanaf volgend jaar ook onder meer een synagogencomplex in Hongarije, het Luxemburgse dorp Schengen en voormalige concentratiekampen in Frankrijk en Duitsland op de lijst. De EU heeft 2018 uitgeroepen tot het Europese Jaar van het Cultureel Erfgoed. De nieuwe erfgoedplekken worden in maart met een ceremonie in het zonnetje gezet.

Nederlandse lezertjes raken achterop

Nederlandse kinderen worden met begrijpend lezen meer en meer ingehaald door kinderen uit andere landen. Nederland is in vijftien jaar gestaag afgezaakt van de tweede naar de veertiende plaats op een ranglijst die internationale onderzoekers vijfjaarlijks opstellen. Kinderen uit groep zes van de basisschool lezen nog even goed als tien jaar geleden, maar landen als Rusland, Polen en Taiwan zijn hen volgens de onderzoekers van Pirls voorbijgestreefd. Nederland haalt nu met lezen, rekenen noch natuuronderwijs nog langer de internationale top-10. Vooral de jongens laten het afweten. Zij lezen al slechter dan meisjes, maar de kloof



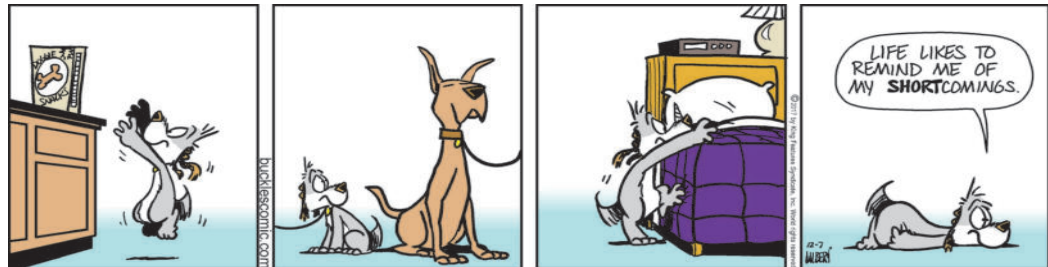
Foto Shutterstock

is de afgelopen vijf jaar nog groter geworden. Verder doen Nederlandse lezers juist weinig voor elkaar onder. De onderlinge verschillen zijn in geen enkel ander onderzocht land zo klein.

Maar weinig Nederlandse groepszessers voelen zich betrokken bij het lezen op school. Ook hebben ze er vaak weinig plezier in. Wie wel graag leest en zich betrokken voelt, presteert meestal ook beter.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Waardig afscheid Feyenoord door winst in CL



Foto: AFP / John Thys

De progressie van Feyenoord in Europa heeft gisteren eindelijk resultaat opgeleverd.

ROTTERDAM — Trainer Giovanni van Bronckhorst vindt dat Feyenoord met opgeheven hoofd van het Europese podium kan stappen. “Het was een moeilijk Europees seizoen, we hebben veel geleerd van het spelen tegen Europese topploegen. Ik ben blij dat we waardig afscheid hebben kunnen nemen”, zei Van Bronckhorst gisteren na de winst op Napoli (2-1).

Feyenoord verloor de vorige vijf groepswedstrijden allemaal, maar toonde gedurende de Champions League wel progressie. “We hebben iedere wedstrijd keihard ge-

werkt, maar stonden na afloop steeds met lege handen. In het voorgaande duel met City viel het voor ons ook weer net de verkeerde kant op”, zei Van Bronckhorst over

de late nederlaag in Manchester (1-0). “Nu kon het beide kanten op vallen. We hebben vaak in de laatste minuten punten verspeeld, maar nu zat het ons een keertje mee. Ik ben blij dat we de Champions League zo hebben kunnen afsluiten. Dat geeft veel vertrouwen.” Van Bronckhorst was vol lof over de achttienjarige Tyrell Malacia. De jongste debutant ooit van Feyenoord in de Champions League hield zich knap staande tegen de Italiaanse topclub. “Ik heb heel

erg van hem genoten. Het waren hectische dagen voor Tyrell. We hebben hem gisteren vanuit de onder 19 overgeheveld naar de selectie. Hij hoorde vandaag pas dat hij zou starten. Tyrell heeft het uitstekend gedaan, hij had een paar goede intercepties. Dat deed me goed.” Rechtsback Bart Nieuwkoop ging een kwartier voor tijd aangeslagen van het veld, maar volgens Van Bronckhorst valt de schade mee. “Bart was vooral op. Het valt mee.”

Laatste groepswedstrijden CL gespeeld

LIVERPOOL — Liverpool heeft als groepswinnaar in poule E fluitend de achtste finales in de Champions League gehaald. De ploeg van voetbaltrainer Jürgen Klopp rolde op eigen veld Spartak Moskou, met Quincy Promes in de gelederen, met 7-0 op. Bij de trefzekere thuisploeg speelde Georginio Wijnaldum de hele wedstrijd.

FC Porto heeft tegen het al uitgeschakelde AS Monaco in groep G niets aan het toeval overgelaten. De Portugese ploeg schaarde zich op eigen kracht overtuigend bij de laatste zestien. De vereiste zege kwam er en viel fraai uit: 5-2. Vincent Aboubakar (twee), Yacine Brahimi, Alex Telles en Tiqinho kwamen voor de thuisploeg tot scoren. In groep H heeft Borussia Dortmund met een nederlaag tegen Real Madrid (3-2) afscheid genomen van de slechtste campagne ooit in de Champions League. Met slechts twee punten in zes wedstrijden bereikte de ploeg van de geplaagde trainer Peter Bosz in Spanje een nieuw dieptepunt. Toch was het niet alleen maar kommer en kwel in het Duitse kamp. Door de ruime nederlaag van

Apoel Nicosia bij poulewinnaar Tottenham Hotspur (3-0) mag Borussia na de winterstop als nummer drie verder in de Europa League. Sjachtar Donetsk heeft zich in de groep waarin Feyenoord vierde werd toch nog geplaatst bij de laatste zestien van de Champions League. De ploeg uit Oekraïne eindigde door een thuiszege van 2-1 op Manchester City als tweede in groep F. De Engelse club was al voor het duel in het Metalist Stadion van Charkov zeker van de groepswinst en daarmee een plek in de achtste finales. Manchester leed wel zijn eerste nederlaag in de groepsfase. De loting voor de volgende ronde is op maandag 11 december in Nyon. De achtste finales worden op 13-14 februari en 20-21 februari afgewerkt.

Eindstanden E t/m H		
Groep E		
1. Liverpool	6	12
2. Sevilla	6	9
3. Sp. Moskou	6	6
4. Maribor	6	3
Groep F		
1. Man. City	6	15
2. Sjachtar	6	12
3. Napoli	6	6
4. Feyenoord	6	3
Groep G		
1. Beşiktaş	6	14
2. Porto	6	10
3. RB Leipzig	6	7
4. Monaco	6	2
Groep H		
1. Tottenham	6	16
2. Real	6	13
3. Borussia	6	2
4. Apoel	6	2

Kassa voor Feyenoord in de Champions League

ROTTERDAM — Feyenoord kan naar schatting 25 miljoen euro tegemoet zien van de Europese voetbalbond UEFA voor de deelname aan de Champions League. De landskampioen pakte in de laatste groepswedstrijd tegen Napoli de eerste drie punten (2-1) en daarmee een overwinningsspremie van 1,5 miljoen euro. Het betekent een mooi extraatje voor de Rotterdamse club.

Alle deelnemers aan het hoofdtoernooi van de Champions League ontvangen een startbedrag van 12,7 miljoen euro. Een overwinning levert nog eens 1,5 miljoen euro op,

een gelijkspel is 500.000 euro waard. Feyenoord verloor vijf van de zes wedstrijden, maar ontvangt als enige Nederlandse deelnemer aan de Champions League nog eens een slorde

dige 8 tot 9 miljoen euro uit de zogeheten marketingpool van de UEFA, waar onder meer de tv-gelden in zitten.

PSV verdiende vorig seizoen bijna 23 miljoen euro in de Champions League. Ook de Eindhovense club vloog er toen al in de groepsfase uit. PSV pakte door twee remises twee keer een half miljoen euro. De Brabanders ontvingen 9,3 miljoen uit de marketingpool.

Volleybalsters bij WK tegen gastland Japan

TOKIO — De Nederlandse volleybalvrouwen spelen volgend jaar bij het wereldkampioenschap tegen gastland Japan. Ook Argentinië, Duitsland, Kameroen en Mexico zijn ingedeeld in groep A. Het WK is van 30 september tot en met 21 oktober.

Japan staat op de wereldranglijst op de zesde plek. Nederland neemt de achtste positie in. Argentinië is op de mondiale ranking de nummer 11, Duitsland staat op de 13e, Kameroen op de 18e en Mexico op de 26e plaats. Oranje kwam bij het vorige WK in 2014 in Italië niet verder dan de dertiende plek. Toen was Gido Vermeulen nog

bondscoach. Onder leiding van zijn opvolger Giovanni Guidetti eindigden de volleybalsters vorig jaar bij de Olympische Spelen in Brazilië als vierde. Guidetti vertrok een jaar geleden en werd opgevolgd door Jamie Morrison. Met Morrison als trainer eindigde Nederland begin oktober bij het Europees kampioenschap als tweede. De Verenigde Staten, winnaar

van het laatst georganiseerde WK, is ingedeeld in groep C met onder meer Rusland. Wereldranglijstaanvoerder China neemt het in poule B op tegen onder meer Italië en Turkije, waar Guidetti tegenwoordig bondscoach is. Europees kampioen Servië en Brazilië (de mondiale nummer vier) zijn de sterkste landen in groep D. Nederland eindigde bij het WK nog nooit op het podium. In 2007 schreven de volleybalsters de World League op hun naam, en in 1995 werd de Europese titel behaald.

Nieuwe coach moet Konta succes brengen

LONDEN — Johanna Konta heeft een nieuwe coach aangesteld. De Amerikaan Michael Joyce moet de Britse tennisster weer aan successen helpen. Hij is de opvolger van de Belg Wim Fissette, tot oktober de trainer van Konta.

De 26-jarige Konta begon goed aan het jaar, met toernooizeges in Sydney en Miami. Na een blessure viel de tennisster ver terug en zakte ze op de wereldranglijst van de vierde naar de negende plek. Konta liep daardoor deelname aan de WTA Finals mis. Joyce werkte eerder samen met Maria Sjarapova



Foto: Leo Radin / Shutterstock.com

Johanna Konta

en Victoria Azarenka. Met Sjarapova won de 44-jarige

coach twee grandslamtitels.

Konta begint haar nieuwe tennisjaar in Brisbane.

Hamilton coureur van het jaar en Verstappen 2e



Foto: Abdul Basak Latif / Shutterstock.com

Lewis Hamilton is verkozen tot coureur van het jaar

LONDEN — De Britse wereldkampioen Lewis Hamilton is voor het vierde opeenvolgende jaar door de teambazen in de Formule 1 uitgeroepen tot coureur van het jaar. Max Verstappen is populair bij de teambazen, hij eindigde bij de verkiezing, uitgegeven door motorsport.com, op de tweede plaats met 143 punten.

Verstappen eindigde ver buiten bereik van Hamilton (233 van het maximum van 250 punten) maar nog boven Sebastian Vettel en Verstappens

ploeggenoot bij Red Bull Daniel Ricciardo. De poll wijkt sterk af van de eindstand om het wereldkampioenschap in de hoogste au-

toklasse. Verstappen was daar zesde, maar bij de verkiezing werd hij alleen afgetroefd door wereldkampioen Hamilton. De nummer drie, de Fin Valtteri Bottas, moest bij de verkiezing genoegen nemen met een tiende plaats en zijn landgenoot Kimi Räikkönen (vierde in de WK-stand) deed het niet veel beter met een gedeelde zevende plek.

3 weekeinden op rij Formule 1 in nieuwe jaar

PARIJS — In de Formule 1 worden komend jaar voor het eerst drie weekeinden op rij geracet. Dat blijkt uit de definitieve kalender van autosportfederatie FIA.

In het laatste weekeinde van juni is de Grote Prijs van Frankrijk in Le Castellet. Frankrijk keert daarmee na tien jaar afwezigheid terug in de Formule 1. Een week later is de GP van Oostenrijk, gevolgd door de GP van Groot-Brittannië. Naast Frankrijk doen de coureurs komend jaar ook Duitsland weer aan. Hockenheim was voor dit jaar van de kalender geschrapt

wegens financiële problemen, maar voor volgend jaar zijn de zaken weer op orde. De Grote Prijs van Duitsland is vastgesteld op 22 juli. De Grand Prix van Maleisië, begin oktober gewonnen door Max Verstappen, is na een jaar alweer van de kalender verdwenen omdat het volgens de Maleisische overheid niet rendabel is. De Formule 1 kent volgend jaar 21 races, een evenaring van het record uit 2016.

De eerste wedstrijd van het nieuwe seizoen in de belangrijkste raceklasse is op 25 maart in Australië. De slotrace is exact acht maanden later in Abu Dhabi.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!



FRESH
€104.3
JE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemans

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba